

Vận hành và lắp đặt
hư ớng dẫn

Đơn vị điều hòa ư ợu vang



Để tránh nguy cơ tai nạn hoặc hư hỏng cho thiết bị, điều cần thiết là phải đọc các hư ớng
dẫn này trư ớc khi lắp đặt và sử dụng.
lần đầu tiên.

Nội dung

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn.....	4
Chăm sóc môi trường	13
Tiết kiệm năng lượng	14
Hướng dẫn sử dụng thiết bị.....	15 Bảng điều khiển.....
15 Biểu	
tư ợng.....	
16 Sử dụng cơ cấu mở cửa đúng cách	18
Phụ kiện	
19 Phụ kiện đi kèm	19 Phụ kiện tùy chọn
19	
Bật và tắt	20
Trước khi sử dụng lần đầu tiên.....	20 Vận hành bộ phận xử lý ợu vang
20 Bật bộ phận xử lý ợu vang	20 Tắt bộ phận xử lý ợu vang
21 Tắt trong thời gian dài hơn	22
Chọn các thiết lập khác	23 Khóa an toàn
23 Âm báo	24 Độ sáng màn hình
25	
Nhiệt độ và chất lượng không khí tối ợu.....	26 Nhiệt độ tối ợu.....
26 Cài đặt nhiệt độ.....	27 Phạm vi nhiệt độ.....
28 Hiển thị nhiệt độ.....	
28 Chất lượng không khí và độ ẩm.....	29 Sử dụng DynaCool (độ ẩm không đổi).....
29 Lọc không khí bằng bộ lọc Active AirClean	30
Nhiệt độ và bảo động cửa.....	31
Đèn chiếu sáng đặc trưng.....	33 Bật và tắt đèn chiếu sáng đặc trưng.....
33 Thiết lập độ sáng của đèn chiếu sáng đặc trưng.....	33 Thời lượng chiếu sáng của đèn chiếu sáng đặc trưng.....
34	

Bảo quản chai rư ợu vang	36 Kệ
gỗ	37 Di chuyển kệ
gỗ.....	37 Điều chỉnh kệ
gỗ	38 Chú thích kệ
gỗ	39 Thiết lập máy rư ợu bày chai
3D.....	39 Sức chứa tối
đa	41
Tự động rã đông	42
Vệ sinh và bảo dư ỡng	43
Chất tẩy rửa.....	43 Trư ợc
khí vệ sinh từ rư ợu.....	44 Bên trong, phụ kiện và cửa thiết
bị	44 Vệ sinh các khe thông
gió	45 Vệ sinh gioăng
cửa	45 Sau khi vệ
sinh	45
Bộ lọc Active AirClean	46 Thay thế bộ lọc
Active AirClean	46
Hư ớng dẫn giải quyết vấn đề	48
Tiếng ồn.....	53
Dịch vụ.....	54
Liên hệ khi có lỗi.....	54 Cơ sở dữ liệu
EPREL.....	54 Bảo
hành.....	54
Lắp đặt.....	55
Địa điểm lắp đặt.....	55
Phạm vi khí hậu.....	58 Đặt
cạnh nhau.....	58 Thông
gió.....	58
Kích thước lắp đặt.....	60 Điều chỉnh bản lề
cửa.....	61 Thay đổi bản lề
cửa.....	61 Lắp đặt bộ phận xử lý rư ợu
vang.....	68 Trư ợc khi lắp đặt bộ phận xử lý rư ợu
vang.....	68 Thiết lập bộ phận xử lý rư ợu
vang.....	70 Kết nối
điện.....	81
Thông tin cho đại lý	82 Chế độ demo
.....	82

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Thiết bị xử lý rửa dụng cụ này tuân thủ mọi yêu cầu an toàn hiện hành của địa phương và quốc gia. Tuy nhiên, sử dụng không đúng cách có thể dẫn đến thương tích cá nhân và thiệt hại vật chất.

Đọc kỹ hướng dẫn vận hành và lắp đặt trước khi sử dụng thiết bị xử lý rửa dụng cụ. Chúng chứa thông tin quan trọng về an toàn, lắp đặt, sử dụng và bảo dưỡng. Điều này nhằm bảo vệ bạn khỏi bị thương và hư hỏng thiết bị xử lý rửa dụng cụ của bạn.

Theo tiêu chuẩn IEC 60335-1, Miele đặc biệt và mạnh mẽ khuyên bạn nên đọc và làm theo hướng dẫn trong chương về lắp đặt thiết bị xử lý rửa dụng cụ cũng như các hướng dẫn và cảnh báo về an toàn.

Miele không chịu trách nhiệm về thương tích hoặc thiệt hại gây ra do không tuân thủ các hướng dẫn này.

Hãy giữ những hướng dẫn này ở nơi an toàn và chuyển chúng cho bất kỳ chủ sở hữu nào trong tương lai.

Nguy cơ bị thương do kính vỡ.

Nếu lắp đặt ở độ cao trên 1500 m, có nguy cơ kính cửa bị vỡ do áp suất không khí thay đổi.

Mảnh vỡ của kính có thể gây thương tích nghiêm trọng.

Ứng dụng đúng Thiết bị

xử lý rửa dụng cụ này được thiết kế để sử dụng tại nhà và trong những môi trường tư nhân tự, ví dụ - trong các cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc tư nhân - cho khách lưu trú tại khách sạn, nhà nghỉ, nhà nghỉ B&B và các môi trường gia đình thông thường khác.

Thiết bị bảo quản rửa dụng cụ này không được thiết kế để sử dụng ngoài trời.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Thiết bị bảo quản rơm rạ chỉ được sử dụng trong gia đình để bảo quản rơm rạ.

Không được sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác.

Thiết bị bảo quản rơm rạ không phù hợp để lưu trữ và giữ lạnh thuốc, huyết tương, chế phẩm phòng thí nghiệm hoặc các vật liệu hoặc sản phẩm tương tự khác. Sử dụng không đúng cách thiết bị bảo quản rơm rạ cho các mục đích như vậy có thể làm hỏng các vật phẩm được lưu trữ. Thiết bị bảo quản rơm rạ không phù hợp để sử dụng ở những khu vực có nguy cơ nổ.

Miele không chịu trách nhiệm về thiệt hại do sử dụng thiết bị không đúng cách hoặc không đúng cách. Thiết bị xử lý rơm rạ

vang này chỉ có thể được sử dụng bởi những người (bao gồm cả trẻ em) có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần hạn chế hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức nếu họ được giám sát trong khi sử dụng.

Thiết bị xử lý rơm rạ chỉ được phép sử dụng mà không cần giám sát nếu họ đã được hướng dẫn cách sử dụng an toàn và nhận biết cũng như hiểu được hậu quả của việc vận hành không đúng cách.

An toàn với trẻ em Trẻ

em dưới 8 tuổi phải tránh xa máy ủ rơm rạ trừ khi được giám sát liên tục. Trẻ em từ 8 tuổi trở lên chỉ được sử dụng máy ủ rơm rạ

mà không cần giám sát nếu đã được hướng dẫn cách sử dụng an toàn. Trẻ em phải có khả năng hiểu và nhận biết những nguy hiểm có thể xảy ra do vận hành không đúng cách. Không được phép để trẻ em vệ sinh hoặc bảo dưỡng máy ủ rơm rạ mà không có người giám sát. Vui

lòng giám sát trẻ em ở gần máy ủ rơm rạ và không để trẻ chơi đùa với máy.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Nguy cơ ngạt thở! Trong khi chơi, trẻ em có thể bị vư ớng vào bao bì (như màng bọc nhựa) hoặc kéo nó qua đầu và ngạt thở. Để vật liệu đóng gói tránh xa trẻ em.

Cảnh báo và hư ớng dẫn an toàn

An toàn kỹ thuật

Mạch làm lạnh đã đợc kiểm tra rò rỉ. Bộ phận điều hòa rợ ợ tuân thủ các yêu cầu an toàn theo luật định và các chỉ thị EU phù hợp.



Bộ phận xử lý rợ ợ vang này chứa chất làm mát Isobutane (R600a), một loại khí tự nhiên thân thiện với môi trường. Chất làm mát không làm hỏng tầng ôzôn và không góp phần gây ra hiệu ứng nhà kính.

Tuy nhiên, việc sử dụng chất làm mát này đã dẫn đến một sự gia tăng nhẹ về mức độ tiếng ồn của thiết bị. Ngoài tiếng ồn của máy nén, bạn có thể nghe thấy chất làm mát chảy xung quanh mạch làm mát. Thật không may, điều này không thể tránh khỏi, như ng nó không ảnh hưởng đến hiệu suất của bộ phận xử lý rợ ợ vang.

Khi vận chuyển và lắp đặt thiết bị xử lý rợ ợ vang, hãy đảm bảo không có bộ phận nào của mạch làm mát bị hư hỏng. Chất làm mát bắn vào có thể gây hại cho mắt.

Trong trường hợp hư hỏng:

- Tránh ngọn lửa trần hoặc bất cứ thứ gì có thể tạo ra tia lửa.
- Ngắt kết nối bộ phận xử lý rợ ợ khỏi nguồn điện chính cung cấp.
- Thông gió cho căn phòng nơi đặt thiết bị xử lý rợ ợ vang vài phút.
- Liên hệ với Bộ phận dịch vụ khách hàng của Miele.

Càng có nhiều chất làm mát trong một thiết bị xử lý rợ ợ vang, thì phòng lắp đặt càng lớn. Trong trường hợp rò rỉ, nếu thiết bị ở trong một căn phòng nhỏ, sẽ có nguy cơ tích tụ khí dễ cháy. Cứ 11 g chất làm mát thì cần ít nhất 1 m³ không gian phòng. Lượng chất làm mát trong thiết bị đợc ghi trên bảng dữ liệu bên trong thiết bị xử lý rợ ợ vang.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Để tránh nguy cơ hư hỏng cho thiết bị xử lý rơm rạ, hãy đảm bảo rằng dữ liệu kết nối (định mức cầu chì, tần số và điện áp) trên bảng dữ liệu tương ứng với nguồn cung cấp điện gia dụng. Kiểm tra xem đây có phải là trừu tượng này không trừ ớc khi kết nối bộ phận xử lý rơm rạ vang. Tham khảo ý kiến của thợ điện

có trình độ nếu có bất kỳ nghi ngờ nào. Chỉ có thể đảm bảo an toàn về điện của bộ phận xử lý rơm rạ vang khi đư ợc nối đất đúng cách. Điều cần thiết là phải đáp ứng yêu cầu an toàn theo tiêu chuẩn này. Nếu có bất kỳ nghi ngờ nào, vui lòng yêu cầu

thợ điện có trình độ kiểm tra hệ thống điện. Chỉ có thể đảm bảo hoạt động đáng tin cậy và an toàn của bộ phận xử lý rơm rạ vang nếu nó đã đư ợc kết nối với nguồn điện chính. Nếu cáp kết nối điện bị lỗi, chỉ có kỹ thuật viên dịch vụ đư ợc Miele ủy quyền mới đư ợc thay thế để bảo vệ

ngư ời dùng khỏi nguy hiểm. Không kết nối bộ phận xử lý rơm rạ vang với nguồn điện chính bằng bộ chuyển đổi nhiều ổ cắm hoặc dây nối dài. Những thứ này có nguy cơ gây cháy nổ và không đảm bảo an toàn cần

thiết cho thiết bị. Nếu hơi ẩm xâm nhập vào các bộ phận điện, nó có thể gây ra hiện tượng đoản mạch. Do đó, không vận hành bộ phận xử lý rơm rạ vang này ở những khu vực dễ bị ẩm ướt (ví dụ như trong gara hoặc phòng

Cảnh báo và hư ớng dẫn an toàn

Thiết bị xử lý rừ ợu vang này không đừ ợc sử dụng ở nơi không cố định vị trí (ví dụ trên tàu).

Không sử dụng bộ phận xử lý rừ ợu bị hỏng. Nó có thể gây nguy hiểm. Kiểm tra bộ phận xử lý rừ ợu để tìm dấu hiệu hư hỏng có thể nhìn thấy.

Vì lý do an toàn, thiết bị xử lý rừ ợu này chỉ có thể đừ ợc sử dụng sau khi đã đừ ợc xây dựng xong.

Thiết bị xử lý rừ ợu phải đừ ợc cách ly khỏi nguồn điện cung cấp trong quá trình lắp đặt, bảo trì và sửa chữa.

Việc lắp đặt, bảo trì và sửa chữa trái phép có thể gây ra nguy hiểm đáng kể cho ngư ời sử dụng.

Việc lắp đặt, bảo trì và sửa chữa chỉ đừ ợc thực hiện bởi một Kỹ thuật viên đừ ợc Miele ủy quyền.

Trong khi thiết bị xử lý rừ ợu vang vẫn còn trong thời gian bảo hành, việc sửa chữa nên chỉ đừ ợc thực hiện bởi kỹ thuật viên dịch vụ đừ ợc Miele ủy quyền. Nếu không, bảo hành sẽ không còn hiệu lực.

Các thành phần bị lỗi chỉ đừ ợc thay thế bằng các phụ tùng thay thế chính hãng của Miele. Miele chỉ có thể đảm bảo các tiêu chuẩn an toàn của thiết bị khi sử dụng phụ tùng thay thế của Miele.

Thiết bị xử lý rừ ợu vang này đừ ợc cung cấp kèm theo một chiếc đèn đặc biệt để xử lý với các điều kiện cụ thể (ví dụ nhiệt độ, độ ẩm, khả năng chống hóa chất, khả năng chống mài mòn và rung động). Đèn này chỉ đừ ợc đừ ợc sử dụng cho mục đích mà nó đừ ợc thiết kế. Đèn không phù hợp để chiếu sáng phòng. Đèn thay thế chỉ có thể đừ ợc lắp bởi Kỹ thuật viên đừ ợc Miele ủy quyền hoặc bởi Bộ phận dịch vụ khách hàng của Miele. Thiết bị xử lý rừ ợu vang này chứa các nguồn sáng đừ ợc đánh giá là hiệu suất năng lự ợng loại E.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Sử dụng đúng cách

Thiết bị xử lý rư ợu vang đư ợc thiết kế để sử dụng trong phạm vi khí hậu nhất định (nhiệt độ môi trường) và không nên sử dụng ở bên ngoài phạm vi này. Phạm vi khí hậu cho đơn vị xử lý rư ợu vang của bạn đư ợc nêu trên tấm dữ liệu bên trong thiết bị. Lắp đặt nó trong một căn phòng có quá Nhiệt độ môi trường thấp, ví dụ như trong gara, sẽ khiến thiết bị bảo quản rư ợu vang phải tắt trong thời gian dài hơn, do đó không thể duy trì đư ợc nhiệt độ cần thiết.

Không che hoặc chặn lỗ thông gió vì điều này có thể làm giảm hiệu quả của thiết bị, tăng mức tiêu thụ điện và có thể gây hư hỏng cho các thành phần.

Nếu thiết bị xử lý rư ợu vang đư ợc sử dụng để bảo quản thực phẩm có chứa chất béo hoặc dầu, hãy đảm bảo rằng nó không tiếp xúc với các thành phần nhựa. Bất kỳ sự đổ tràn dầu hoặc chất béo nào cũng có thể gây ra căng thẳng làm nứt nhựa và khiến nhựa bị vỡ hoặc tách ra.

Nguy cơ cháy nổ. Không lưu trữ vật liệu nổ trong đơn vị xử lý rư ợu vang hoặc bất kỳ sản phẩm nào có chứa chất đầy (ví dụ bình xịt). Các thành phần điện có thể gây ra hỗn hợp dễ cháy khí để đốt cháy.

Nguy cơ nổ. Không vận hành bất kỳ thiết bị điện nào bên trong máy xử lý rư ợu. Nguy cơ phát tia lửa và nổ.

Cảnh báo và hư ớng dẫn an toàn

Phụ kiện và phụ tùng thay thế

Chỉ sử dụng phụ kiện và linh kiện thay thế chính hãng của Miele thiết bị này. Sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng thay thế từ các nhà sản xuất khác sẽ làm mất hiệu lực bảo hành và Miele không chịu trách nhiệm.

Miele sẽ đảm bảo cung cấp các phụ tùng thay thế chức năng trong thời gian tối thiểu là 10 năm và tối đa là 15 năm sau khi ngừng sản xuất đơn vị rử ợu của bạn.

Vệ sinh và chăm sóc

Không sử dụng bất kỳ loại dầu hoặc mỡ nào trên gioăng cửa vì chúng sẽ làm cho lớp niêm phong bị hư hỏng và trở nên xóp theo thời gian.

Không sử dụng thiết bị làm sạch bằng hơi nư ớc để vệ sinh thiết bị xử lý rử ợu vang này.

Hơi nư ớc có thể chạm tới các bộ phận điện và gây ra hiện tượng đoản mạch.

Các vật sắc nhọn hoặc nhọn sẽ làm hỏng bộ phận bay hơi, gây ra thiệt hại không thể phục hồi cho bộ phận xử lý rử ợu. Không sử dụng vật sắc nhọn hoặc nhọn

- loại bỏ sứ ợng giá và băng,
- gỡ bỏ nhãn, nhãn dán, v.v.

Vận chuyển thiết bị

Luôn vận chuyển thiết bị xử lý rử ợu theo chiều thẳng đứng và trong bao bì vận chuyển ban đầu để tránh hư hỏng trong quá trình vận chuyển.

Nguy cơ gây thương tích và hư hỏng cho thiết bị. Thiết bị xử lý rử ợu rất nặng và phải có hai ngư ời vận chuyển.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Vứt bỏ thiết bị cũ của bạn Nếu tủ
rượu hoặc thiết bị làm lạnh cũ của bạn có khóa cửa, hãy phá hủy nó.

Điều này sẽ ngăn ngừa nguy cơ trẻ em chơi đùa vô tình bị nhốt bên
trong và gây nguy hiểm đến tính mạng. Các

tia chất làm mát có thể làm hỏng mắt. Hãy cẩn thận không làm hỏng bất
kỳ bộ phận nào của đường ống trong khi chờ xử lý, ví dụ như bằng

cách - làm thủng các kênh chất làm mát trong bộ ngưng

tụ, - uốn cong bất kỳ đường

ống nào hoặc - làm xước lớp phủ bề mặt.

Biểu tượng trên máy nén (tùy theo kiểu máy)

Thông tin này chỉ liên quan đến việc tái chế. Không có rủi ro trong quá trình vận hành bình thường.



Dầu trong máy nén có thể gây tử vong nếu nuốt phải hoặc nếu dầu
thấm vào đường thở.

Chăm sóc môi trường

Xử lý vật liệu đóng gói

Bao bì được thiết kế để bảo vệ đơn vị điều hòa rườ rợ vớng khỏi bị hư hỏng trong quá trình vận chuyển. Bao bì vật liệu được sử dụng được lựa chọn từ các vật liệu thân thiện với môi trường để thải bỏ và nên được tái chế.

Tái chế bao bì làm giảm sử dụng nguyên liệu thô trong quá trình sản xuất và cũng làm giảm lượng rác thải tại các bãi chôn lấp.

Vứt bỏ ứng dụng cũ của bạn

Thiết bị điện và điện tử chứa nhiều vật liệu có giá trị. Chúng cũng chứa một số vật liệu, hợp chất và thành phần nhất định cần thiết cho hoạt động chính xác của chúng và an toàn. Những điều này có thể nguy hiểm đối với sức khỏe của bạn và môi trường nếu được xử lý cùng với rác thải thông thường hoặc nếu xử lý không đúng cách. Xin đừng, do đó, hãy vứt bỏ thiết bị cũ của bạn với rác thải nói chung.



Thay vào đó, hãy sử dụng chính thức thu gom và xử lý được chỉ định để loại bỏ và tái chế các thiết bị điện và điện tử trong nhà bạn cộng đồng địa phương, với đại lý của bạn hoặc với Miele. Theo luật, bạn phải chịu trách nhiệm duy nhất trong việc xóa bất kỳ dữ liệu cá nhân nào khỏi thiết bị trước khi thải bỏ.

Hãy cẩn thận không làm hỏng rườ rợ của bạn đư ờng ống của đơn vị điều hòa trước hoặc trong quá trình vận chuyển đến một cơ quan được ủy quyền kho thu gom.

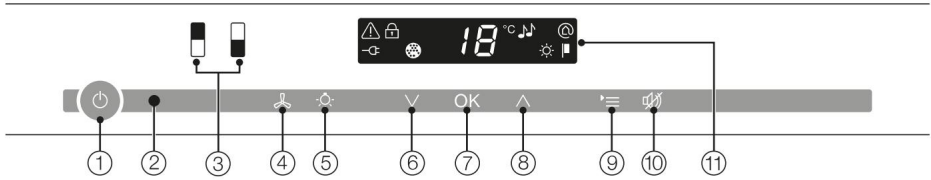
Điều này là để đảm bảo rằng chất làm mát trong mạch làm mát và dầu trong máy nén được chứa đựng và sẽ không rò rỉ vào môi trường.

Hãy đảm bảo rằng thiết bị cũ của bạn không gây nguy hiểm cho trẻ em trong khi được lưu trữ trước khi thải bỏ. Để biết thêm thông tin, hãy xem "Cảnh báo và hư ớng dẫn an toàn" trong hư ớng dẫn vận hành và lắp đặt này.

Tiết kiệm năng lượng

	Tiêu thụ năng lượng bình thường	Tăng mức tiêu thụ năng lượng
Cài đặt / BẢO TRÌ	Trong phòng thông gió.	Trong một không gian khép kín, không thông gió phòng.
	Tránh ánh nắng trực tiếp.	Đưa đi ánh sáng mặt trời trực tiếp.
	Không ở gần nguồn nhiệt (lò sưởi, lò nung).	Gần nguồn nhiệt (lò sưởi, lò nung).
	Nhiệt độ phòng lý tưởng là khoảng 20 °C.	Khi nhiệt độ phòng xung quanh cao hơn 25 °C.
	Các khe hở thông gió phải được che phủ và phủ bụi thường xuyên.	Các khe hở thông gió bị che phủ hoặc bám bụi.
Cài đặt nhiệt độ	10 đến 12 °C	Nhiệt độ càng thấp, mức tiêu thụ năng lượng càng cao.
Sử dụng	Các kệ gỗ được sắp xếp theo nguyên trạng khi thiết bị được giao đến.	
	Chỉ mở cửa khi cần thiết và trong thời gian ngắn nhất có thể. Bảo quản chai rử ợu theo cách có tổ chức.	Việc mở cửa thường xuyên trong thời gian dài sẽ làm mất đi độ lạnh. Bộ phận xử lý rử ợu phải hoạt động nhiều hơn để làm mát và máy nén phải chạy trong thời gian dài hơn.
	Không nên cho quá nhiều nước vào thiết bị để không khí có thể lưu thông.	Lưu thông không khí kém sẽ làm mất đi độ lạnh.

Bảng điều khiển



a Để bật và tắt

toàn bộ thiết bị xử lý rượu b Giao diện

quang học (chỉ dành

cho kỹ thuật viên dịch vụ)

c Để lựa chọn vùng bảo quản rượu vang ở trên hoặc dư ới d Để

bật và tắt chức năng DynaCool (độ ẩm không đổi) e Để bật và tắt đèn

chiếu sáng đặc trưng g Để cài đặt nhiệt độ (

cho lạnh hơn)

g Để xác nhận lựa chọn (cảm biến OK) h Để

cài đặt nhiệt độ (để ấm hơn)

i Để chọn và bỏ chọn chế độ cài đặt j Để tắt báo

động nhiệt độ hoặc cửa k Màn hình hiển thị nhiệt độ

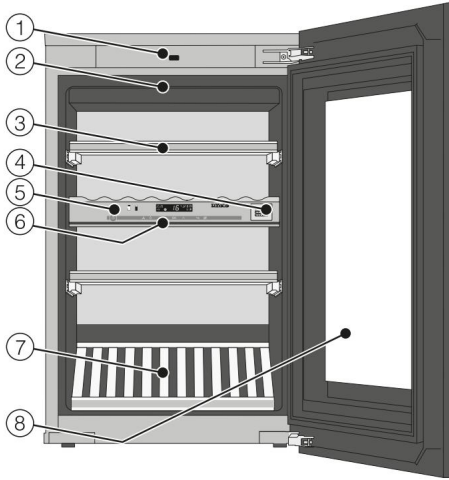
và các ký hiệu (các ký hiệu chỉ hiển thị ở chế độ cài đặt;

xem biểu đồ để biết giải thích về các ký hiệu)

Hướng dẫn sử dụng thiết bị

Biểu tượng

Ý nghĩa biểu tượng	tư ợng	Chức năng
	Chức năng khóa	Để tránh việc vô tình tắt và thay đổi cài đặt
Âm thanh	Có thể nghe được	Lựa chọn âm báo bàn phím và âm báo cửa
	Mật ong@nhà	Chỉ hiển thị khi có mô-đun giao tiếp hoặc gậy giao tiếp được lắp và ký hiệu TRÊN
	Chế độ demo (chỉ hiển thị khi Chế độ demo là bật)	Để tắt chế độ Demo
	Cài đặt độ sáng màn hình	Để điều chỉnh độ sáng của màn hình
	Bộ lọc Active AirClean sẽ	sáng lên khi bộ lọc than hoạt tính cần thay đổi
Kết nối nguồn điện	(chỉ hiển thị khi đơn vị điều hòa r ợu vang đã tắt)	Xác nhận rằng đơn vị xử lý r ợu vang là được kết nối với nguồn điện; nhấp nháy trong trường hợp mất điện
Báo động	(chỉ hiển thị khi cửa hoặc nhiệt độ âm thanh báo động)	Đèn sáng khi có báo động cửa; nhấp nháy khi có báo động nhiệt độ, mất điện hoặc lỗi khác



a Cơ chế mở cửa (Push2open) b Dải đèn (ở cả

hai vùng bảo

quản rượu vang)

c Kệ gỗ có nhãn (FlexiFrames với Noteboard) d Bộ lọc AirClean
chủ động

e Bảng điều khiển cho các vùng xử lý rượu vang trên và dưới/tắm
cách ly để tách nhiệt các vùng

f Dải cách nhiệt để phân tách
nhiệt độ giữa các vùng nhiệt độ g Bộ

trình bày chai 3D h

Cửa kính an toàn
có bộ lọc UV

Hướng dẫn sử dụng thiết bị

Sử dụng cơ chế mở cửa đúng cách Hệ thống

Push2open trên tủ rự ợu

của bạn giúp bạn dễ dàng mở cửa thiết bị. Cửa thiết bị trên tủ rự ợu của bạn nhạy cảm với áp lực.

Hệ thống Push2open bị vô hiệu hóa tại nhà máy. Chức năng này phải đợc kích hoạt bằng cách chạm vào cảm biến Bật/Tắt sau khi thiết bị đã đợc lắp đặt trong hốc (xem “Bật và tắt bộ phận đợng rự ợu”).

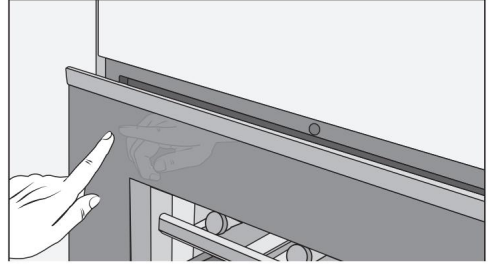
Mở cửa thiết bị

Nguy cơ hư hỏng do xử lý cơ cấu mở cửa không đúng cách.

Việc cản trở cửa thiết bị khi mở cửa hoặc đẩy hoặc giữ chặt cơ cấu mở cửa khi cửa đang đóng có thể làm hỏng cơ cấu mở cửa.

Không đợc xử lý cơ cấu mở cửa theo cách này.

Để đư a cơ chế mở cửa trở lại vị trí ban đầu nếu cần thiết, hãy tháo phích cắm và cắm lại sau 5 giây.



Nhấn nhẹ vào phía trên bên trái của cửa thiết bị rồi thả ra. Cửa thiết bị sẽ tự động mở ra một chút.

Sau đó kéo cửa thiết bị hoàn toàn mở.

Để bảo vệ chống lại việc mở cửa vô tình, nếu bạn không kéo cửa thiết bị ra, cửa sẽ tự động đóng lại sau khoảng 3 giây.

Đóng cửa thiết bị Đẩy cửa thiết bị đóng lại.

Xin lưu ý rằng việc sử dụng nam châm trước cửa tủ rự ợu có thể khiến tủ mở ra một cách vô tình. Nguyên nhân là do cơ chế đóng cửa trên tủ rự ợu.

Phụ kiện đũa ợc cung cấp

Phần

Sử dụng phần để chú thích các dải từ trên kệ gỗ để nhận dạng rử ợc vang của bạn một cách nhanh chóng và dễ dàng.

Phụ kiện tùy chọn Một loạt

các phụ kiện và sản phẩm chăm sóc hữu ích của Miele có sẵn cho máy bảo quản rử ợc vang của bạn.

Tấm để kim loại Nếu bạn

muốn kết hợp tủ rử ợc Miele Wine của mình với hai thiết bị tích hợp đũa ợc lắp chồng lên nhau, bạn sẽ cần một tấm để kim loại đặc biệt để lắp vào giữa chúng. Thiết kế phẳng chỉ có thể đũa ợc đảm bảo khi sử dụng tấm để hốc này.

Khăn lau sợi nhỏ đa năng Khăn lau sợi nhỏ

thích hợp để loại bỏ dầu vân tay và vết bẩn nhẹ trên các bề mặt như thép không gỉ, kính, nhựa và crom mà không cần sử dụng hóa chất.

Bộ MicroCloth

Bộ MicroCloth bao gồm một miếng vải đa năng, một miếng vải lau kính và một miếng vải đánh bóng.

Những miếng vải này cực kỳ bền và chống rách. Nhờ có sợi siêu nhỏ rất mịn, những miếng vải này đạt hiệu suất làm sạch tuyệt vời.

Bộ lọc AirClean chủ động

Bộ lọc Active AirClean đảm bảo chất lượng không khí tối ưu trong thiết bị xử lý rử ợc bằng cách lọc không khí đi vào.

Ổ cắm WiFi (Miele@home)

Ổ đĩa WiFi cho phép thiết bị bảo quản rử ợc của bạn kết nối để bạn có thể truy cập dữ liệu thiết bị bất cứ lúc nào.

Có thể đặt hàng phụ kiện qua Miele Webshop, trực tiếp từ Miele (xem trang bìa sau để biết thông tin liên hệ) hoặc từ đại lý Miele của bạn.

Bật và tắt

Trước khi sử dụng lần đầu tiên

Vật liệu đóng gói

Tháo bỏ tất cả vật liệu đóng gói khỏi bên trong của thiết bị.

Vệ sinh bộ phận đựng rượ

Vui lòng tham khảo hướng dẫn có liên quan trong phần "Vệ sinh và bảo quản".

Làm sạch bên trong thiết bị và các phụ kiện.

Vận hành thiết bị xử lý rượ

Một cú chạm nhẹ của ngón tay vào cảm biến là tất cả những gì cần thiết để hoạt động thiết bị xử lý rượ vang này.

Mỗi lần chạm vào cảm biến đều đợc xác nhận với một âm thanh có thể nghe đợc. Âm thanh này có thể là tất (xem "Chọn cài đặt tiếp theo" - "Âm thanh có thể nghe đợc").

Chuyển đổi đơn vị xử lý rượ vang
TRÊN

Khi thiết bị xử lý rượ đợc kết nối với nguồn điện,

Biểu tượng kết nối nguồn sẽ xuất hiện trên màn hình sau một thời gian ngắn.



Chạm vào nút điều khiển Bật/Tắt.

Biểu tượng kết nối nguồn sẽ đi ra ngoài và đơn vị điều hòa rượ vang sẽ bắt đầu mát.

Khu vực ủ rượ vang đã chọn sẽ đợc tô sáng màu vàng và nhiệt độ của vùng đợc chọn sẽ hiển thị

trong màn hình hiển thị.

Lần đầu tiên thiết bị đợc bật trên, các cảm biến cho vùng điều hòa rượ vang và biểu tượng báo động sẽ nhấp nháy cho đến khi nhiệt độ đã chọn đã đạt đợc trong các khu vực.

Ngay khi nhiệt độ cài đặt đã đạt đợc đã đạt đợc, cảm biến cho vùng điều hòa rượ vang tự động ứng sẽ sáng liên tục và biểu tượng báo động sẽ tắt.

Bật và tắt

Đèn chiếu sáng bên trong sẽ bật khi cánh cửa đã mở.

Chọn cài đặt

Có thể thiết lập một cài đặt khác nhau cho mỗi khu vực ủ rự ợu.

Chạm vào cảm biến cho vùng điều hòa rự ợu vang mà bạn muốn điều chỉnh cài đặt cho.

Cảm biến đã đư ợc chọn là

đư ợc tô sáng màu vàng. Bây giờ bạn có thể

- Đặt nhiệt độ và
- Bật chức năng DynaCool.

Mẹo: Vui lòng tham khảo các phần có liên quan để biết thêm thông tin.

Nếu sau đó bạn chọn một vùng bảo quản rự ợu khác, các cài đặt cho vùng đã chọn trư ợc đó sẽ không thay đổi.

Tắt máy rự ợu vang



Chạm vào nút điều khiển Bật/Tắt.

Nếu điều này không hiệu quả, sự an toàn khóa đư ợc kích hoạt.

Các bộ điều khiển cảm biến cho 2 vùng điều hòa rự ợu sẽ tắt trong bộ điều khiển cánh đồng.

Nhiệt độ hiển thị trên màn hình sẽ tắt và kết nối nguồn điện biểu tư ợng xuất hiện.

Đèn chiếu sáng bên trong tắt và hệ thống làm mát cũng tắt.

Bật và tắt

Tắt trong thời gian dài hơn

Nếu không sử dụng tủ đựng rừ ợu trong thời gian dài:

Tắt máy đựng rừ ợu.

Tắt nguồn và rút phích cắm ra khỏi ổ cắm hoặc ngắt cầu chì.

Vệ sinh sạch sẽ bình đựng rừ ợu.

Đề cửa hé mở để rừ ợu đư ợc thông thoáng và tránh mùi hôi tích tụ bên trong thiết bị.

Nếu tủ đựng rừ ợu bị tắt như ng không đư ợc vệ sinh trong thời gian dài vắng nhà và cửa tủ vẫn đóng, sẽ có nguy cơ nấm mốc tích tụ bên trong tủ.

Phải vệ sinh sạch sẽ bình đựng rừ ợu.

Chọn các thiết lập tiếp theo

Một số cài đặt trên thiết bị xử lý rủi ro chỉ có thể được chọn ở chế độ cài đặt.

Hệ thống báo động cửa sẽ tự động tắt khi thiết bị ở chế độ cài đặt.

Khóa an toàn

Khóa an toàn có thể được kích hoạt để ngăn ngừa:

- thiết bị bị tắt do nhầm lẫn,
- nhiệt độ bị thay đổi do nhầm lẫn,
- DynaCool được bật nhầm lái,
- Đèn chiếu sáng đặc trưng bị bật nhầm.

Kích hoạt hoặc hủy kích hoạt khóa an toàn



Chạm vào cảm biến cài đặt.

Tất cả các ký hiệu có thể lựa chọn sẽ xuất hiện trên màn hình và ký hiệu sẽ nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn.

Cài đặt được chọn cuối cùng sẽ nhấp nháy và biểu tượng sáng lên trên màn hình.



Bằng cách chạm vào cảm biến hoặc , giữ đây bạn có thể chọn bật hay tắt khóa an toàn: 0: khóa an toàn bị tắt 1: khóa an toàn được kích hoạt



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn.

Cài đặt đã chọn được áp dụng, biểu tượng sẽ nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến cài đặt để thoát khỏi chế độ cài đặt.

Nếu không, thiết bị sẽ tự động thoát khỏi chế độ cài đặt sau khoảng một phút.

Biểu tượng sẽ xuất hiện trên màn hình khi khóa được kích hoạt.

Chọn các thiết lập tiếp theo

Âm thanh có thể nghe

được Thiết bị xử lý rườ rạc vang có âm thanh có thể nghe được như âm bàn phím và âm báo cửa và nhiệt độ.

Bạn có thể bật hoặc tắt âm báo bàn phím hoặc âm báo cửa nhưng không thể tắt âm báo nhiệt độ.

Có bốn cài đặt để lựa chọn.

Tùy chọn 3 là cài đặt mặc định của nhà sản xuất, nghĩa là bật âm bàn phím và chuông báo cửa.

Bật/tắt tín hiệu âm thanh



Chạm vào cảm biến cài đặt.

Tất cả các ký hiệu có thể lựa chọn sẽ xuất hiện trên màn hình và ký hiệu sẽ nhấp nháy.



Chạm vào các cảm biến để thiết lập nhiệt độ (hoặc) nhiều lần cho đến khi biểu tượng nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn.

Cài đặt được chọn gần đây nhất sẽ nhấp nháy và biểu tượng sáng lên trên màn hình.



Chạm vào cảm biến hoặc ngay bây giờ để xem lect:

0: tắt âm bàn phím; tắt báo động cửa 1: tắt âm bàn phím; bật báo động cửa (sau 4 phút)

2: tắt âm bàn phím;

bật báo động cửa (sau 2 phút) 3: bật âm bàn phím; bật báo động

cửa (sau 2 phút).



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn.

Cài đặt đã chọn được áp dụng, biểu tượng sẽ nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến cài đặt để thoát khỏi chế độ cài đặt.

Nếu không, thiết bị điện tử của thiết bị sẽ tự động thoát khỏi chế độ cài đặt sau khoảng một phút.

Chọn các thiết lập tiếp theo

Độ sáng màn hình

Độ sáng màn hình có thể được điều chỉnh cho phù hợp với điều kiện ánh sáng trong phòng.

Độ sáng màn hình có thể được điều chỉnh theo các bước từ 1 đến 3. Cài đặt mặc định của nhà sản xuất là 3 (độ sáng tối đa).

Thay đổi độ sáng màn hình



Chạm vào cảm biến cài đặt.

Tất cả các ký hiệu có thể lựa chọn sẽ xuất hiện trên màn hình và ký hiệu sẽ nhấp nháy.



Chạm vào các cảm biến để thiết lập nhiệt độ (hoặc) nhiều lần cho đến khi biểu tượng nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn.

Cài đặt được chọn cuối cùng sẽ nhấp nháy và biểu tượng sáng lên trên màn hình.



Bằng cách chạm vào cảm biến hoặc , giờ đây bạn có thể thay đổi độ sáng của màn hình:

1: cài

đặt mở nhất 2: cài đặt

trung bình 3: cài đặt

sáng nhất.



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn.

Cài đặt đã chọn được áp dụng, biểu tượng sẽ nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến cài đặt để thoát khỏi chế độ cài đặt.

Nếu không, thiết bị sẽ tự động thoát khỏi chế độ cài đặt sau khoảng một phút.

Nhiệt độ và chất lượng không khí tối ưu

Rượu vang tiếp tục trứ ởng thành tùy thuộc vào điều kiện xung quanh. Do đó, thời gian rứ ởng vang có thể đư ợc bảo quản trong điều kiện tốt sẽ phụ thuộc không chỉ vào nhiệt độ mà còn vào chất lượng không khí.

Thiết bị bảo quản rứ ởng vang với nhiệt độ lý tở ởng không đổi, độ ẩm không khí tăng cao và bầu không khí không có mùi mang đến điều kiện hoàn hảo để bảo quản rứ ởng vang của bạn.

Nó cũng đảm bảo môi trứ ởng không rung động (trái ngư ợc với tủ lạnh) để quá trình trứ ởng thành không bị ảnh hứ ởng.

Nhiệt độ tối ứ u Rứ ởng vang có thể đư ợc bảo

quản ở nhiệt độ từ 6 đến 18 °C. Nếu bạn bảo quản rứ ởng vang trắng và rứ ởng vang đỏ cùng nhau, hãy chọn nhiệt độ từ 12 đến 14 °C.

Phù hợp với cả rứ ởng vang trắng và đỏ. Rứ ởng vang đỏ nên đư ợc lấy ra khỏi tủ ứ rứ ởng và mở ít nhất hai giờ trứ ởng khi uống để rứ ởng có thể thở và phát triển hứ ởng thơm.

Ở nhiệt độ quá cao (trên 22 °C), rứ ởng sẽ trứ ởng thành quá nhanh, ngăn cản hứ ởng thơm phát triển thêm. Rứ ởng không thể trứ ởng thành hoàn toàn ở nhiệt độ quá thấp (dư ới 5 °C).

Sự thay đổi nhiệt độ khiến rứ ởng bị căng thẳng và làm gián đoạn quá trình trứ ởng thành. Do đó, việc duy trì nhiệt độ không đổi là rất quan trọng.

Loại rứ ởng	Nhiệt độ uống đư ợc khuyến nghị*
Màu đỏ nhạt, có mùi trái cây:	+14 °C đến +16 °C
Rứ ởng vang đỏ đậm đà:	+18 °C
Rứ ởng vang hồng:	+8 °C đến +10 °C
Rứ ởng vang trắng thơm ngon, tinh tế:	+8 °C đến +12 °C
Rứ ởng vang trắng đậm đà hoặc ngọt:	+12 °C đến +14 °C
Rứ ởng sâm panh, rứ ởng vang trắng sủi bọt, rứ ởng Prosecco:	+6 °C đến +10 °C

* Bảo quản rứ ởng ở nhiệt độ mát hơn 1 hoặc 2 °C so với nhiệt độ uống khuyến nghị vì rứ ởng sẽ ấm lên một chút khi rót vào ly.

Mẹo: Rứ ởng vang đỏ đậm đà nên đư ợc mở trong 2-3 giờ trứ ởng khi uống để rứ ởng có thời gian thở và phát triển hứ ởng vị. hứ ởng thơm.

Nhiệt độ và chất lượng không khí tối ưu

Thiết bị an toàn trong tủ đông hợp nhiệt độ môi trường thấp Thiết

bị được trang bị bộ điều chỉnh nhiệt an toàn để bảo vệ rườ của bạn khỏi nhiệt độ giảm đột ngột. Nếu nhiệt độ bên ngoài giảm, một bộ phận làm nóng sẽ tự động bật để giữ nhiệt độ bên trong ổn định nhất có thể. Nếu nhiệt độ môi trường tiếp tục giảm, thiết bị sẽ tự động tắt.

Tám cách ly để tách nhiệt

Thiết bị đi kèm với một tám cách ly cố định phân chia bên trong thiết bị bảo quản rườ thành hai vùng nhiệt độ riêng biệt. Điều này cho phép bạn lưu trữ nhiều loại rườ khác nhau cùng một lúc, ví dụ như rườ vang đỏ và rườ sâm panh.

Các dải cách nhiệt bên trong cửa kính ngăn chặn sự trao đổi nhiệt giữa các vùng riêng lẻ.

Cài đặt nhiệt độ Nhiệt độ trong

các vùng ủ rườ có thể được cài đặt độc lập với nhau.

Chạm vào cảm biến của vùng mà bạn muốn thay đổi nhiệt độ để vùng đó được đánh dấu màu vàng.

Nhiệt độ hiện tại của vùng đã chọn sẽ hiển thị trên màn hình.

Sử dụng hai cảm biến bên dưới màn hình để cài đặt nhiệt độ.

Bằng cách chạm vào cảm biến



- Nhiệt độ giảm xuống



- Nhiệt độ tăng lên



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn

hoặc

Đợi khoảng 5 giây sau lần chạm cuối cùng vào cảm biến

Nhiệt độ đang được cài đặt sẽ nhấp nháy trên màn hình.

Thông tin sau đây sẽ hiển thị trên màn hình khi chạm vào cảm biến:

Nhiệt độ và chất lượng không khí tối ưu

- Chạm vào cảm biến một lần:

Nhiệt độ cuối cùng được chọn nhấp nháy.

- Mỗi lần chạm tiếp theo của cảm biến:

Điều chỉnh nhiệt độ hiển thị trong Tăng dần 1 °C.

- Để ngón tay trên cảm biến:

Thay đổi nhiệt độ liên tục.

Một âm điệu tiêu cực sẽ vang lên (nếu âm thanh bàn phím được bật) khi đạt được nhiệt độ thấp nhất hoặc cao nhất có thể.

Khoảng 5 giây sau lần cuối cùng thời gian một cảm biến đã được chạm vào, nhiệt độ thực tế bên trong vùng bảo quản rượu sẽ được tự động hiển thị.

Khi nhiệt độ thay đổi, có là một sự chậm trễ ngắn cho đến khi nhiệt độ đã chọn được thiết lập.

Hiển thị nhiệt độ trên bộ điều khiển Bảng điều khiển luôn hiển thị nhiệt độ thực tế.

Phạm vi nhiệt độ

Ở cả hai vùng, nhiệt độ có thể được cài đặt trong khoảng từ 5 đến 20 °C.

Nhiệt độ phòng trên 32 °C có thể gây ra nhiệt độ trong phần dư ới của thiết bị tăng nhẹ sao cho nhiệt độ cao hơn khoảng 2 °C so với nhiệt độ cài đặt cho phần này.

Rượu vang không được bảo quản ở nhiệt độ tăng nhẹ này điều kiện tốt nhất là không nên được đặt trên máy trình bày chai 3D, nhưng thay vào đó nên được đặt trên một của những kệ gỗ phía trên.

Hiển thị nhiệt độ

Trong hoạt động bình thường nhiệt độ màn hình hiển thị nhiệt độ thực tế trong khu vực.

Nếu nhiệt độ ở một trong các vùng là không nằm trong phạm vi của thiết bị có thể hiển thị, các dấu gạch ngang sẽ sáng lên màn hình hiển thị nhiệt độ.

Tùy thuộc vào nhiệt độ môi trường xung quanh và cài đặt nhiệt độ, nó có thể mất thiết bị mất vài giờ để đạt được nhiệt độ cần thiết và nhiệt độ này sau đó được hiển thị dư ới dạng nhiệt độ không đổi trên màn hình.

Nhiệt độ và chất lượng không khí tối ưu

Chất lượng không khí và độ ẩm

Trong hầu hết các tủ lạnh, độ ẩm quá thấp đối với rượu vang và do đó tủ lạnh không phù hợp để bảo quản rượu vang. Độ ẩm cao là cần thiết khi bảo quản rượu vang để làm ẩm nút chai từ bên ngoài. Khi độ ẩm quá thấp, nút chai sẽ khô và chai không còn được đậy kín nữa. Vì lý do này, chai rượu vang luôn phải được bảo quản theo chiều ngang để đảm bảo nút chai cũng được giữ ẩm từ bên trong. Nếu không khí lọt vào chai, điều này sẽ ảnh hưởng tiêu cực đến rượu vang!

Nguy cơ hư hỏng do quá mức

Lượng ẩm độ ẩm tăng sẽ dẫn

đến hiện tượng ngưng tụ trên các bức tường bên trong.

Nước ngưng tụ có thể gây ra hư hỏng như ăn mòn cho thiết bị đựng rượu.

Không nên đưa thêm độ ẩm vào không khí trong tủ, ví dụ như bằng cách đặt một đĩa nước vào tủ đựng rượu.

Sử dụng

DynaCool (độ ẩm không đổi)

DynaCool làm tăng độ ẩm tương đối bên trong toàn bộ thiết bị bảo quản rượu vang. Nó cũng phân phối độ ẩm và nhiệt độ đều khắp bên trong để bạn có thể bảo quản tất cả rượu vang của mình trong cùng một điều kiện tuyệt vời.

Điều này sẽ tạo ra một môi trường ổn định trong thiết bị giống như trong hầm rượu.

Bật DynaCool Nếu bạn muốn sử

dụng tủ bảo quản rượu để lưu trữ rượu trong thời gian dài, chúng tôi khuyên bạn nên bật chức năng DynaCool.



Chạm vào cảm biến để chuyển đổi

Bật/tắt chức năng DynaCool. Cảm biến sẽ được đánh dấu màu vàng.

Ngay cả khi DynaCool chưa được bật, quạt trong bộ phận điều hòa rượu vang sẽ tự động bật ngay khi hệ thống làm mát được bật. Điều này đảm bảo duy trì khí hậu tối ưu cho rượu vang của bạn.

Quạt sẽ tự động tắt khi cửa mở.

Nhiệt độ và chất lượng không khí tối ưu

Tắt DynaCool

Bộ phận xử lý rượu vang sử dụng nhiều năng lượng hơn một chút và hơi ồn khi bật chức năng DynaCool. Bạn có thể tắt chức năng này thỉnh thoảng nếu muốn.



Chạm vào cảm biến để chuyển đổi

Chức năng DynaCool bật và tắt nên không còn hiển thị màu vàng nữa.

Lọc không khí với bộ lọc Active AirClean

Bộ lọc Active AirClean đạt được chất lượng không khí tối ưu bằng cách lọc không khí đi vào.

Không khí trong lành từ phòng đi vào thiết bị thông qua bộ lọc Active AirClean.

Quạt (chức năng DynaCool) sau đó phân phối không khí đều khắp tủ.

Lọc không khí đi vào thông qua bộ lọc Active AirClean đảm bảo rằng toàn bộ không khí đi vào thiết bị đều trong lành, không có bụi và mùi.

Điều này cũng đảm bảo rượu của bạn không hấp thụ bất kỳ mùi khó chịu nào qua nút bần.

Thay bộ lọc Active AirClean thường xuyên. Biểu tượng sẽ xuất hiện trên màn hình để nhắc nhở bạn (xem "Bộ lọc Active AirClean").

Nhiệt độ và báo động cửa

Thiết bị bảo quản rượu vang này được trang bị hệ thống báo động để nhiệt độ không thể tăng hoặc giảm đột ngột, do đó có thể làm hỏng rượu.



Chạm vào cảm biến để tắt báo động nhiệt độ.

Báo động nhiệt độ Nếu nhiệt độ

ở một trong các vùng bảo quản rượu tăng hoặc giảm một lượng nhất định, cảm biến của vùng đó sẽ nhấp nháy trên bảng điều khiển và đồng thời biểu tượng báo động sẽ nhấp nháy trên màn hình. Một báo động bằng âm thanh cũng sẽ kêu.

Báo thức sẽ dừng lại.

Vùng xử lý rượu vang liên quan sẽ tiếp tục nhấp nháy trên bảng điều khiển và biểu tượng báo động sẽ tiếp tục nhấp nháy trên màn hình cho đến khi nguyên nhân gây ra báo động được khắc phục.

Các tín hiệu âm thanh và hình ảnh sẽ được kích hoạt, ví dụ,

- khi tủ rượu được bật và nhiệt độ ở một trong các vùng nhiệt độ khác biệt rất nhiều so với nhiệt độ đã cài đặt,
- khi có quá nhiều không khí ẩm xung quanh vào tủ khi các chai được sắp xếp lại hoặc lấy ra,
- khi lưu trữ một số lượng lớn chai lọ lần đầu tiên,
- trong trường hợp mất điện,
- nếu máy đựng rượu có lỗi.

Báo động sẽ dừng lại và biểu tượng báo động sẽ tắt ngay khi lý do báo động được giải quyết. Cảm biến cho vùng liên quan sẽ sáng liên tục trở lại.

Tắt báo động nhiệt độ sớm Nếu tiếng ồn làm phiền bạn,

bạn có thể tắt báo động nếu muốn.

Nhiệt độ và báo động cửa

Bảng báo động

Sẽ có tiếng báo động nếu cửa thiết bị mở lâu hơn khoảng 2 phút. Các cảm biến cho vùng bảo quản rườu sẽ nhấp nháy trên bảng điều khiển. Biểu tượng báo động sẽ sáng lên trên màn hình.

Ngay khi cửa đóng, báo động sẽ dừng lại. Các cảm biến cho vùng bảo quản rườu vang và biểu tượng báo động sẽ tắt trên bảng điều khiển.

Nếu tín hiệu âm thanh không kêu trong trường hợp báo động cửa, thì tín hiệu âm thanh đã bị tắt ở chế độ cài đặt (xem "Chọn cài đặt khác - Tín hiệu âm thanh").

Tắt chuông báo cửa sớm Nếu tiếng ồn làm phiền bạn, bạn có thể tắt chuông báo nếu muốn.



Chạm vào cảm biến để tắt báo động cửa.

Báo thức sẽ dừng lại.

Các cảm biến cho vùng điều hòa rườu sẽ tiếp tục nhấp nháy và

Biểu tượng báo động sẽ vẫn sáng cho đến khi bạn đóng cửa.

Đèn chiếu sáng bên trong có thể được cài đặt để tiếp tục bật khi cửa đóng để bạn có thể trưng bày ruyơu vang mọi lúc.

Mỗi khu vực ruyơu vang đều có dải đèn riêng để tắt cả các khu vực đều được chiếu sáng.

Nhờ sử dụng đèn LED, ruyơu sẽ không bị ảnh hưởng xấu bởi nhiệt độ hoặc tia UV.

Bật và tắt đèn chiếu sáng đặc trưng



Chạm vào cảm biến Bật/Tắt để bật tính năng ánh sáng thích hợp để nó được đánh dấu màu vàng.

Đèn bên trong hiện đã được bật, ngay cả khi cửa thiết bị đã đóng.

Để tắt tính năng chiếu sáng đặc biệt: Chạm vào cảm

biến Bật/Tắt để tính năng chiếu sáng đặc biệt không còn được tô sáng màu vàng nữa.

Đèn bên trong sẽ tắt khi cửa thiết bị đóng lại.

Cài đặt độ sáng của đèn chiếu sáng có thể điều chỉnh độ

sáng của đèn chiếu sáng.



Chạm vào cảm biến Bật/Tắt để bật tính năng ánh sáng thích hợp để nó được đánh dấu màu vàng.

Chạm lại vào cảm biến để bật đèn trong khoảng bốn giây cho đến khi nhấp nháy trên màn hình (sau hai giây sẽ nhấp nháy).

Sử dụng các cảm biến để thay đổi nhiệt độ để thiết lập độ sáng của tính năng chiếu sáng (và). Để thực hiện việc này, hãy chạm và giữ các cảm biến. Độ sáng được điều chỉnh trực tiếp và có thể thay đổi vô hạn. Kết quả không hiển thị trên màn hình.

Bằng cách chạm vào cảm biến



- ánh sáng trở nên mờ hơn



- ánh sáng trở nên sáng hơn.

Đèn chiếu sáng đặc trưng



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn.

Độ sáng đã cài đặt sẽ được lưu vào bộ nhớ.

Sau đó, màn hình hiển thị nhiệt độ lại xuất hiện.

Ngay khi cửa thiết bị đóng, độ sáng được thiết lập cho đèn chiếu sáng đặc trưng sẽ có hiệu lực. Khi cửa thiết bị mở, đèn chiếu sáng bên trong trở lại mức bình thường.

Thời lượng chiếu sáng của đèn chiếu sáng đặc

trưng Thời lượng chiếu sáng của đèn chiếu sáng đặc trưng được thiết lập ở mức tiêu chuẩn là 30 phút.

Thời lượng chiếu sáng có thể được thiết lập là 30, 60, 90 phút cho đến 00 (không giới hạn). Tính năng chiếu sáng sẽ có cài đặt độ sáng mà bạn đã chọn trước đó.

Mở cửa thiết bị.



Chạm vào cảm biến Bật/Tắt để bật tính năng ánh sáng thích hợp để nó được đánh dấu màu vàng.

Chạm lại vào cảm biến để đèn sáng trong khoảng hai giây cho đến khi đèn nhấp nháy trên màn hình.

Sử dụng cảm biến và để thay đổi nhiệt độ nhằm thiết lập thời lượng chiếu sáng đặc biệt.

Thời lượng (tính bằng phút) sẽ nhấp nháy trên màn hình.

Bằng cách chạm vào cảm biến



- thời gian chiếu sáng giảm 30 phút



- thời gian chiếu sáng tăng thêm 30 phút.



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn.

Thời lượng chiếu sáng đã chọn sẽ được lưu và nhiệt độ sẽ xuất hiện lại trên màn hình.

Thời gian chiếu sáng được thiết lập sẽ bắt đầu lại bất cứ khi nào cửa thiết bị được mở và đóng.

Nguy cơ gây thương tích từ đèn LED.

Đèn này tương ứng với nhóm rủi ro RG 2.

Nếu nắp đèn bị lỗi, có nguy cơ gây thương tích cho mắt.

Nếu nắp đèn bị lỗi, không được nhìn trực tiếp vào đèn ở khoảng cách gần bằng dụng cụ quang học (ví dụ như kính lúp hoặc thiết bị tương tự).

Lưu trữ chai rượu

Sự rung động và chuyển động có tác động tiêu cực đến quá trình trữ ợng thành, từ đó ảnh hưởng đến hư ợng vị của rượu.

Để tránh làm xáo trộn các chai rượu khác khi lấy một chai rượu ra, hãy cất các chai cùng loại cạnh nhau trên cùng một kệ. Tránh xếp chồng các chai lên nhau trên các kệ gỗ.

Luôn đặt chai theo chiều ngang để nút bần tự nhiên có thể giữ ẩm ở bên trong và ngăn không cho không khí lọt vào bên trong chai.

Mẹo: Chúng tôi cũng khuyên bạn nên tăng độ ẩm bên trong thiết bị xử lý rượu cho các chai rượu có nút bần tự nhiên (xem "Nhiệt độ và chất lượng không khí tối ưu - Sử dụng DynaCool (độ ẩm không đổi) ").

Nguy cơ chấn thương do rượu rơi chai lọ.

Các chai rượu có thể bị kẹt trong các kệ gỗ phía trên và rơi ra khỏi tủ bảo quản rượu khi các kệ được kéo ra.

Luôn kéo các kệ gỗ ra một cách chậm rãi và cẩn thận.

Nguy cơ hư hỏng và thương tích do kính vỡ.

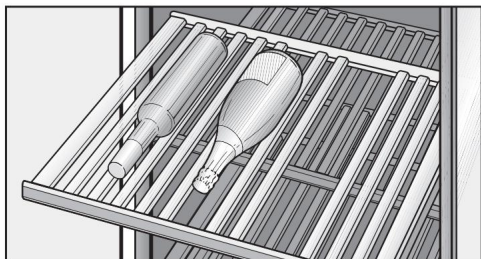
Nếu kệ gỗ và chai lọ nhỏ quá xa về phía trước, chúng có thể làm hỏng cửa kính khi đóng lại.

Hãy đảm bảo rằng các kệ gỗ và chai rượu không nhỏ ra.

Không che các lỗ thông hơi ở tư ợng phía sau vì chúng rất quan trọng để giữ cho thiết bị mát.

Lưu trữ chai rượu

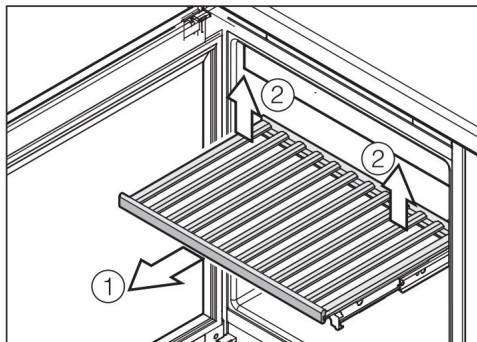
Kệ gỗ



Các kệ gỗ có thanh trượt dạng ống lồng có thể kéo ra để cất giữ và lấy chai lọ dễ dàng hơn.

Di chuyển các kệ gỗ

Các kệ gỗ có thể được tháo ra và lắp lại nếu cần.



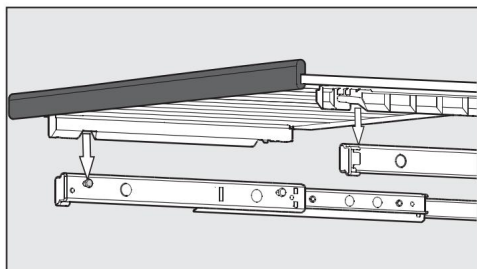
Kéo kệ gỗ ra cho đến khi nó dừng lại .

Thả kệ gỗ ở

lùi lại, nâng kệ bên trái và bên phải cùng lúc

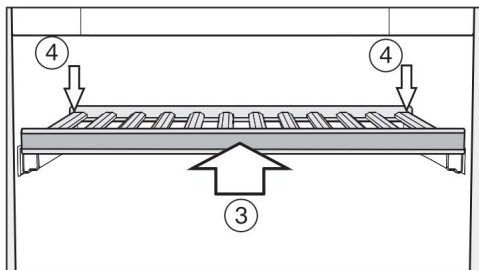
Nâng kệ gỗ về phía trước để

di chuyển nó.



Để thay thế kệ, hãy đặt nó lên thanh ray mở rộng. Các khóa trên kệ gỗ khớp với bu lông giữ. Dải từ phải hướng về phía trước.

Lưu trữ chai rượu



Trượt kệ gỗ trở lại thiết bị xa nhất có thể .

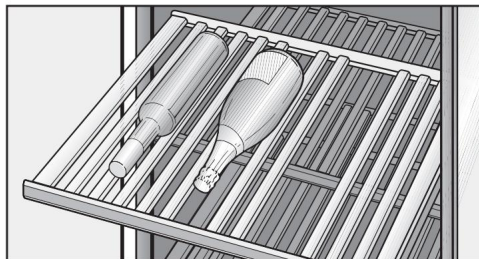
Đẩy kệ gỗ về phía sau sao cho khớp vào đúng vị trí ở phía trước.

Nhấn xuống mặt sau của

kệ gỗ cho đến khi nó khớp vào vị trí ở phía sau

Điều chỉnh kệ gỗ

Các thanh chắn trên kệ gỗ có thể được điều chỉnh riêng cho phù hợp, do đó, mỗi chai đều được cất giữ an toàn tuyệt đối bất kể hình dạng hay kích thước.



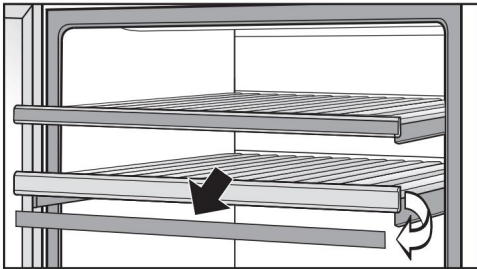
Chỉ cần nhấc từng thanh gỗ để di chuyển hoặc tháo chúng ra khỏi kệ gỗ.

Lưu trữ chai rượu

Ghi chú trên kệ gỗ Để nhận dạng nhanh

chống và để dành các loại rượu được lưu trữ, bạn có thể viết lên bề mặt sơn bằng đen trên các dải từ trên kệ gỗ.

Sử dụng phần đi kèm. Bạn có thể viết trực tiếp lên dải từ hoặc tháo nó ra khỏi kệ gỗ. Để thực hiện:



Giữ dải từ ở hai bên và kéo về phía trước. Dải từ được giữ trên kệ gỗ bằng nam châm.

Dải từ có thể được lau sạch bằng khăn ẩm.

Nguy cơ hư hỏng do phương pháp vệ sinh không phù hợp.

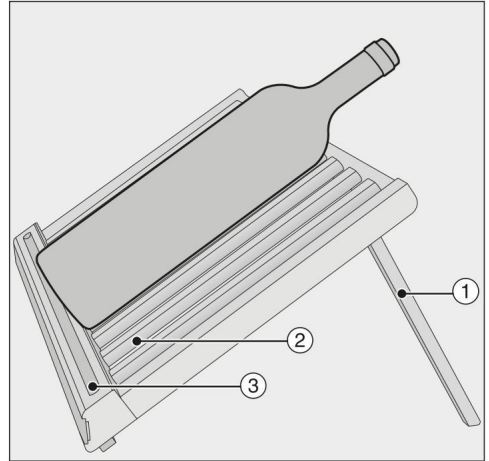
Việc vệ sinh các dải từ bằng chất tẩy rửa có thể làm hỏng bề mặt bằng sơn.

Chỉ sử dụng nước sạch để lau các dải từ.

Dùng phần đi kèm ghi chú lên dải từ và dán lại vào mặt trước của kệ gỗ.

Thiết lập trình bày chai 3D

Đặt dụng cụ trưng bày chai 3D ở dưới cùng của tủ ủ rượu:



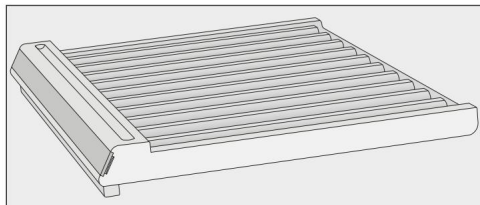
Gập các thanh chống phía sau của giá đựng chai 3D. Chỉ cần

nhấc từng thanh trên kệ về phía trước để di chuyển hoặc tháo chúng ra khỏi kệ gỗ. Thao tác này sẽ điều chỉnh giá đựng chai 3D phù hợp hoàn hảo với kích thước của chai rượu.

Đặt cẩn thận các chai rượu lên giá đựng chai 3D.

Mẹo: Bạn có thể đặt phần vào giá đỡ phần trên hộp đựng phần 3D để tránh bị thất lạc.

Lưu trữ chai rượ



Nếu bạn không muốn sử dụng 3D
Giá đựng chai rượ cho mục đích trưng bày
hoặc muốn tận dụng tối đa sức chứa của tủ
bảo quản rượ, chỉ cần gấp thanh chống
phía sau xuống.

Đặt dụng cụ đựng chai 3D nằm phẳng trên sàn
của thiết bị xử lý rượ vang và đẩy nó về
phía sau cho đến khi chạm vào thành sau của
thiết bị.

Khi đặt các chai rượ vang lên giá đựng chai 3D,
hãy đảm bảo rằng bạn đẩy chúng về phía sau
một cách cẩn thận nhất có thể.

Nguy cơ hư hỏng và thương tích.

Nếu kệ gỗ và chai lọ nhỏ quá xa về phía
trước, chúng có thể làm hỏng cửa kính khi
đóng lại.

Hãy đảm bảo rằng các kệ gỗ và chai
rượ không nhô ra.

Máy trưng bày chai 3D chỉ có thể chứa đượ
chai có chiều cao tối đa là 300 mm khi đặt phẳng
trong tủ.

Nếu bạn muốn xếp chồng những chai cao
hơn, vui lòng sử dụng một trong những kệ khác.

Công suất tối đa

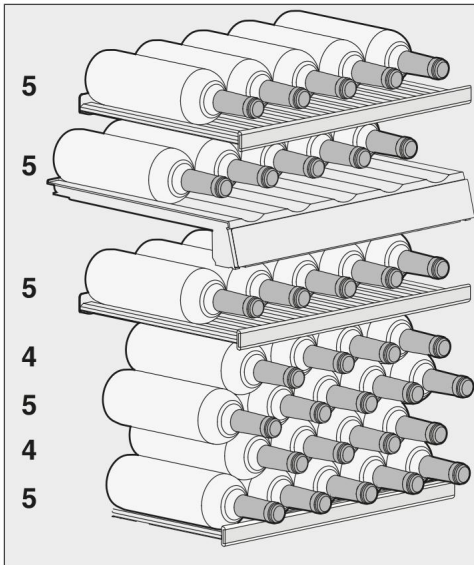
Nguy cơ hư hỏng!

Không vượt quá tải trọng tối đa cho phép là 25 kg cho mỗi kệ gỗ. Không xếp chồng chai lọ trên những kệ gỗ.

Ngoại lệ: bạn có thể xếp chồng các chai lên nhau nếu trình bày chai 3D khi nó được gắn chặt xuống dư đi đáy của ứng dụng anne.

Với

Máy trình bày chai 3D gấp xuống

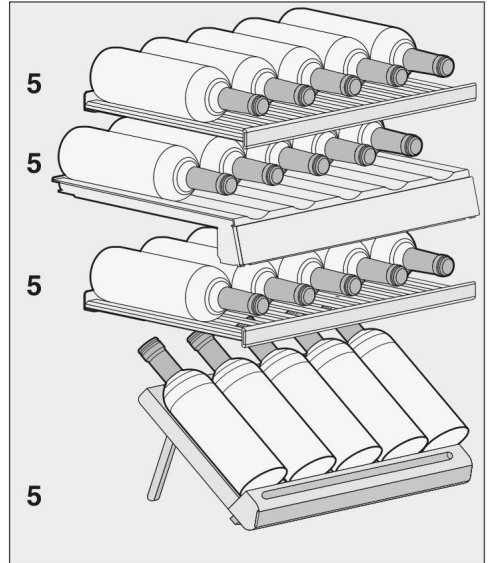


Tối đa 33 chai rượu Bordeaux (0,75 lít) có thể được lưu trữ trong rượu đơn vị, với 10 ở vùng trên và 23 chai ở vùng phía dư đi.

Tổng cộng 33 chai chỉ có thể là đạt được bằng cách sử dụng tất cả các kệ gỗ và với bình đựng nước 3D được gấp lại.

Với

Thiết lập trình bày chai 3D



Tối đa 20 chai rượu Bordeaux (0,75 lít) có thể được lưu trữ trong rượu đơn vị, với 10 ở vùng trên cùng và 10 chai ở vùng phía dư đi.

Tự động rã đông

Thiết bị xử lý rừ ợu vang sẽ tự động rã đông.

Không để nước rơi vào bộ phận điện tử hoặc đèn.

Nguy cơ hư hỏng do hơi ẩm xâm nhập.

Hơi nước từ máy làm sạch bằng hơi nước có thể làm hỏng nhựa và các bộ phận điện.

Không sử dụng máy làm sạch bằng hơi nước để vệ sinh bộ phận xử lý rơm vụn.

Không được tháo bỏ tấm dữ liệu nằm bên trong bộ phận xử lý rơm vụn. Tấm dữ liệu này chứa thông tin cần thiết trong trường hợp cần gọi dịch vụ.

Chất tẩy rửa

Để tránh làm hỏng bề mặt thiết bị của bạn, không sử dụng

- Chất tẩy rửa có chứa soda, amoniac, axit hoặc clorua
- Chất tẩy rửa có chứa chất tẩy cặn
- Chất tẩy rửa có tính mài mòn (ví dụ như bột tẩy rửa, chất lỏng tẩy rửa hoặc đá bọt)
- Chất tẩy rửa có chứa dung môi
- Chất tẩy rửa thép không gỉ
- Nước rửa chén
- Bình xịt lò nướng
- Nước lau kính (trừ trên kính trong cửa thiết bị)
- Miếng bọt biển và bàn chải cứng, có tính mài mòn (ví dụ như miếng cọ nồi)
- Khối tẩy vết bẩn
- Lưỡi cạo kim loại sắc nhọn

Các chất tẩy rửa và xử lý được sử dụng bên trong thiết bị xử lý rơm vụn phải an toàn với thực phẩm.

Chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng nước ấm với một ít nước rửa chén để vệ sinh.

Vệ sinh và chăm sóc

Trước khi vệ sinh bình đựng rượu

Tắt máy đựng rượu.

Lấy tất cả các chai rượu ra khỏi tủ đựng rượu và cất ở nơi mát mẻ.

Tháo tất cả các bộ phận có thể tháo rời khác để vệ sinh.

Tháo các dải nam châm ra khỏi kệ gỗ trước khi vệ sinh.

Nội thất, phụ kiện và cửa thiết bị

Vệ sinh bộ phận xử lý rượu vang ít nhất một lần mỗi tháng.

Loại bỏ vết bẩn ngay lập tức để tránh vết bẩn khô lại.

Vệ sinh bên trong bằng dung dịch nước ấm và một ít nước rửa chén.

Chỉ nên lau kệ gỗ bằng khăn ẩm vắt kỹ. Không được để kệ bị ứ ứ.

Nguy cơ hư hỏng do vệ sinh không đúng cách.

Lớp phủ bằng đen trên dải nam châm có thể bị hỏng.

Chỉ sử dụng nước sạch để lau các dải từ ở mặt trước của kệ gỗ. Không sử dụng chất tẩy rửa.

Sau khi vệ sinh, lau bên trong và phụ kiện bằng khăn ẩm và lau khô bằng khăn mềm. Để cửa mở để thông gió cho thiết bị xử lý rượu vang trong một thời gian ngắn.

Lau sạch các tấm kính ở cửa thiết bị bằng chất tẩy rửa kính.

Vệ sinh các khe thông gió

Bụi bẩn tích tụ sẽ làm tăng mức tiêu thụ năng lượng của thiết bị.

Các khoảng hở thông gió phải được được vệ sinh thường xuyên bằng chổi hoặc máy hút bụi (ví dụ, bạn có thể sử dụng chổi quét bụi của máy hút bụi Miele).

Vệ sinh gioăng cửa

Nguy cơ hư hỏng do vệ sinh không đúng cách.

Nếu bạn xử lý gioăng cửa bằng dầu hoặc mỡ, gioăng cửa có thể bị xóp.

Không sử dụng bất kỳ loại dầu hoặc mỡ nào trên gioăng cửa.

Gioăng cửa nên được vệ sinh thường xuyên bằng nước sạch, sau đó lau khô bằng vải mềm.

Sau khi vệ sinh

Lắp lại tất cả các kệ và phụ kiện trong tủ bảo quản rượu.

Kết nối lại với nguồn điện và bật lại thiết bị xử lý rượu.

Đặt các chai rượu trở lại máy xử lý rượu vang và đóng cửa máy lại.

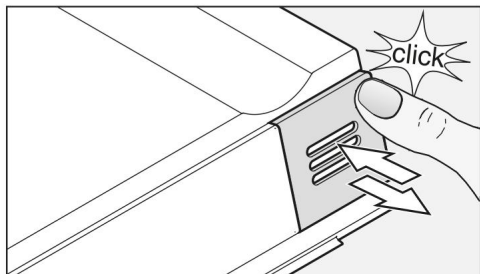
Bộ lọc AirClean chủ động

Không khí trong lành từ phòng đi vào bộ phận xử lý
rửu vang thông qua bộ lọc Active AirClean.
Lọc không khí đi vào thông qua bộ lọc Active
AirClean đảm bảo rằng tất cả không khí đi vào
thiết bị đều trong lành và không có bụi và mùi
hôi.

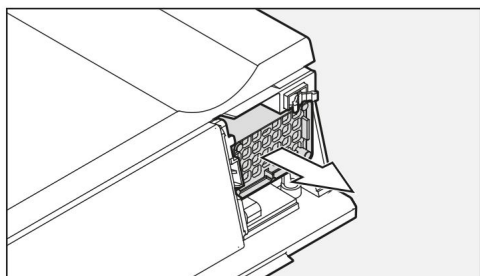
Lời nhắc thay bộ lọc Active AirClean sẽ xuất
hiện chậm nhất 12 tháng một lần.

Khi biểu tượng Thay đổi bộ lọc Active AirClean
sáng lên trên màn hình, bộ lọc Active AirClean
cần được thay thế.

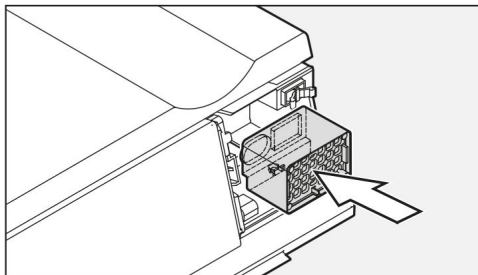
Thay thế bộ lọc Active AirClean



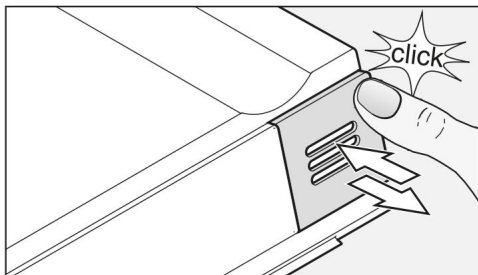
Nhấn nắp trên bên phải vào cho đến khi bạn nghe
thấy tiếng tách rời thả ra.



Tháo bộ lọc.



Lắp bộ lọc mới.



Nhấn nắp trên bên phải vào đúng vị trí cho đến
khi bạn nghe thấy tiếng tách rời thả ra.

Bạn có thể mua bộ lọc Active AirClean từ Bộ phận
dịch vụ khách hàng của Miele, đại lý Miele hoặc
từ trang web của Miele.

Để xác nhận bộ lọc đã được thay đổi



Chạm vào cảm biến cài đặt.

Tất cả các ký hiệu có thể lựa chọn sẽ xuất hiện trên màn hình và ký hiệu sẽ nhấp nháy.



Chạm vào các cảm biến để thiết lập nhiệt độ (hoặc) nhiều lần cho đến khi biểu tượng nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn.

Biểu tượng sẽ nhấp nháy trên màn hình (có nghĩa là: Bộ lọc Active AirClean được lắp trong thiết bị), biểu tượng sẽ sáng lên.



Chạm vào các biểu tượng để thiết lập nhiệt độ (hoặc) nhiều lần, cho đến khi biểu tượng hiển thị (có nghĩa là: bộ đếm đã được thiết lập lại).



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn.

Cài đặt đã chọn được áp dụng, biểu tượng sẽ nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến cài đặt để thoát khỏi chế độ cài đặt.

Nếu không, thiết bị sẽ tự động thoát khỏi chế độ cài đặt sau khoảng một phút.

Ký tự trên màn hình sẽ tắt.

Hướng dẫn giải quyết vấn đề

Nhiều trục trặc và lỗi có thể xảy ra trong quá trình vận hành hàng ngày có thể dễ dàng đã được khắc phục. Thời gian và tiền bạc sẽ được tiết kiệm vì sẽ không có cuộc gọi dịch vụ nào cần thiết.

Hướng dẫn sau đây có thể giúp bạn tìm ra lý do trục trặc hoặc lỗi, và để sửa nó.

Để tránh hơi lạnh thoát ra ngoài, hãy mở thiết bị càng ít càng tốt cho đến khi lỗi đã được sửa.

Vấn đề	Nguyên nhân và cách khắc phục
<p>Quá trình ủ rượu đơn vị không bị lạnh, chiếu sáng nội thất không đến khi cánh cửa được mở ra và màn hình không sáng.</p>	<p>Bộ phận xử lý rượu không được bật và Biểu tượng kết nối nguồn điện sáng lên trên màn hình. Bật máy xử lý rượu vang.</p>
	<p>Phích cắm không được cắm đúng vào ổ cắm. Cắm phích cắm đúng cách vào ổ cắm. Nguồn điện biểu tượng kết nối xuất hiện trên màn hình khi thiết bị xử lý rượu vang đã tắt.</p>
	<p>Kiểm tra xem cầu chì nguồn có bị ngắt không. Nếu có thể có lỗi ở thiết bị, hệ thống dây điện gia dụng hoặc thiết bị điện khác. Liên hệ với thợ điện có trình độ hoặc Miele.</p>
<p>Biểu tượng được hiển thị, bộ phận làm lạnh rượu không bị lạnh. Tuy nhiên, thiết bị và đèn chiếu sáng bên trong đều hoạt động tốt.</p>	<p>Chế độ demo được bật và biểu tượng sẽ sáng trên màn hình. Tắt chế độ Demo (xem "Thông tin dành cho đại lý - Chế độ Demo").</p>

Hư ớng dẫn giải quyết vấn đề

Vấn đề	Nguyên nhân và cách khắc phục
<p>Máy nén là bật thư ớng xuyên hơn và lâu hơn các khoảng thời gian, các nhiệt độ trong rư ớu đơn vị điều hòa đang rới.</p>	<p>Nhiệt độ trong thiết bị xử lý rư ớu vang đư ợc thiết lập quá thấp. Điều chỉnh nhiệt độ.</p> <p>Cửa thiết bị không đư ợc đóng đúng cách. Kiểm tra xem cửa thiết bị đã đóng đúng cách chưa.</p> <p>Cửa thiết bị đư ợc mở quá thư ớng xuyên. Chỉ mở cửa khi cần thiết và khi trong thời gian ngắn nhất có thể.</p> <p>Các khe hở thông gió đã bị che phủ hoặc bị bám bụi. Không che các khe hở thông gió và phủi bụi thư ớng xuyên.</p> <p>Nhiệt độ môi trư ờng quá ấm. Giảm nhiệt độ môi trư ờng xung quanh.</p>
<p>Máy nén đi kèm ngày càng ít hơn và trong thời gian ngắn hơn của thời gian. Nhiệt độ trong thiết bị xử lý rư ớu vang tăng lên.</p>	<p>Không phải lỗi. Nhiệt độ cài đặt quá cao. Điều chỉnh nhiệt độ. Kiểm tra lại nhiệt độ sau 24 giờ.</p>
<p>Quạt chạy liên tục mặc dù Chức năng DynaCool là chú a bật.</p>	<p>Đây không phải là lỗi. Quạt tự động bật theo thời gian tùy thuộc vào nhiệt độ cài đặt và nhiệt độ môi trư ờng.</p>

Hướng dẫn giải quyết vấn đề

Hiện thị cảnh báo

Tin nhắn	Nguyên nhân và cách khắc phục
Biểu tượng báo động sáng trên màn hình và cả hai cảm biến cho vùng điều hòa rử ợu vang đều nhấp nháy trong trư ờng điều khiển. Ngoài ra, một báo động âm thanh cũng đang kêu.	Báo động cửa đã đư ợc kích hoạt. Đóng cửa thiết bị. Cả hai cảm biến cho vùng bảo quản rử ợu vang và biểu tượng báo động sẽ tắt và âm thanh báo động sẽ dừng lại.
Biểu tượng báo động đang nhấp nháy trên màn hình và cảm biến của một trong các vùng xử lý rử ợu cũng đang nhấp nháy. Tiếng chuông báo thức cũng vang lên.	Nhiệt độ trong khu vực liên quan đã tăng cao hơn hoặc giảm thấp hơn nhiệt độ đã cài đặt. Những lý do có thể dẫn tới điều này bao gồm: - Cửa thiết bị đã đư ợc mở quá thư ờng xuyên. <small>một cách nhanh chóng.</small> - Các khe hở thông gió đã bị chặn. - Việc mất điện kéo dài (mất điện) đã xảy ra bị cong vênh. Khắc phục nguyên nhân gây ra báo động. Biểu tượng báo động tắt và cảm biến vùng xử lý rử ợu bị ảnh hưởng sẽ sáng liên tục trở lại. Báo thức sẽ dừng lại.
Biểu tượng Thay đổi bộ lọc AirClean đang hoạt động sẽ sáng lên.	Đây là lời nhắc thay bộ lọc Active AirClean. Thay bộ lọc Active AirClean rồi xác nhận thay đổi bộ lọc ở chế độ cài đặt (xem "Bộ lọc Active AirClean").
Một dấu gạch ngang sáng lên/nhấp nháy trên màn hình.	Chỉ những nhiệt độ nằm trong phạm vi mà thiết bị bảo quản rử ợu có thể hiện thị mới đư ợc hiện thị.
"F0", "F1", "F8", "E1", "E2", "E7" hoặc "E8" xuất hiện trên màn hình.	Có lỗi. Gọi dịch vụ.

Đèn chiếu sáng bên trong không hoạt động.

Vấn đề	Nguyên nhân và cách khắc phục
<p>Đèn LED chiếu sáng bên trong tu bảo quản rư ợu vang không đư ợc bật. Không hoạt động. Bật tủ bảo quản rư ợu vang.</p>	<p>Để tránh quá nhiệt, đèn LED sẽ tự động tắt sau khoảng 15 phút nếu cửa để mở.</p> <p>Nếu không phải nguyên nhân này thì lỗi đã xảy ra.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>Nguy cơ bị điện giật.</p> <p>Có các thành phần điện trực tiếp bên dư ới nắp đèn.</p> <p>Đèn LED chỉ có thể đư ợc sửa chữa hoặc thay thế bởi Bộ phận Dịch vụ Khách hàng.</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>Nguy cơ gây thương tích từ đèn LED.</p> <p>Đèn này tư ớng ứng với nhóm rủi ro RG 2. Nếu nắp đèn bị lỗi, có nguy cơ gây thương tích cho mắt.</p> <p>Nếu nắp đèn bị lỗi, không đư ợc nhìn trực tiếp vào đèn ở khoảng cách gần bằng dụng cụ quang học (ví dụ như kính lúp hoặc thiết bị tư ớng tự).</p> </div> <p>Gọi đến Bộ phận Dịch vụ Khách hàng.</p>
<p>Đèn LED chiếu sáng nội thất Đèn chiếu sáng đặc trư ợng đư ợc bật. vãn bật ngay cả khi cửa đèn chiếu sáng đặc trư ợng đã đóng.</p>	<p>Tắt đèn chiếu sáng đặc trư ợng (xem "Cửa đèn chiếu sáng đặc Tại").</p>

Hướng dẫn giải quyết vấn đề

Các vấn đề chung với thiết bị xử lý rượu vang

Vấn đề	Nguyên nhân và cách khắc phục
Gioăng cửa bị hỏng hoặc cần phải thay thế lại.	Không cần dụng cụ để thay gioăng cửa. Thay gioăng cửa. Có thể mua gioăng thay thế tại Miele hoặc các nhà bán lẻ chuyên dụng.
Không có âm thanh Đây không phải là cài đặt (xem "Chọn cài đặt khác - cài đặt").	lỗi. Âm báo động đã báo động mặc dù cửa đã tắt ở chế độ Tín hiệu âm thanh "). trong thời gian dài.
Không thể tắt bộ phận xử lý rượu.	Khóa an toàn đã được kích hoạt. Tắt hoàn toàn khóa an toàn (xem "Chọn cài đặt tiếp theo - Kích hoạt và tắt khóa an toàn ").
Các thanh gỗ trên kệ gỗ bị cong vênh.	Sự thay đổi thể tích do hấp thụ độ ẩm hoặc khô là đặc điểm điển hình của gỗ. Độ ẩm tăng sẽ khiến các thành phần bằng gỗ cong vênh, có thể dẫn đến nứt. Các nút thắt và lớp gi vân gỗ là một phần của đặc tính tự nhiên của gỗ.
Nấm mốc bắt đầu hình thành trên nhãn chai rượu.	Nấm mốc có thể bắt đầu hình thành trên nhãn, tùy thuộc vào loại keo dán nhãn được sử dụng. Làm sạch chai rượu và loại bỏ bất kỳ keo dán nào cận bã.
Có lớp cặn màu trắng hình thành trên nút chai rượu.	Nút bần bị oxy hóa do tiếp xúc với không khí. Dùng khăn khô lau sạch cặn bần. Cặn bần sẽ không ảnh hưởng đến chất lượng rượu.

Tiếng ồn bình thường	Nguyên nhân gây ra chúng
Brrrrr ...	Tiếng ồn do động cơ (máy nén) tạo ra. Tiếng ồn này có thể to hơn trong thời gian ngắn khi động cơ chuyển mạch TRÊN.
Blubb, blubb ...	Có thể nghe thấy tiếng ọc ọc khi chất làm mát lưu thông qua các đường ống.
Nhấp vào ...	Có tiếng kêu lách cách khi bộ điều chỉnh nhiệt độ bật và tắt động cơ.
Xiiii...	Đối với các thiết bị bảo quản rườm rà vang nhiều vùng, đôi khi bạn chỉ có thể nghe thấy tiếng quạt bên trong thiết bị.
Nứt ...	Có thể nghe thấy tiếng kêu rắc rắc khi vật liệu bên trong thiết bị xử lý rườm rà nở ra.
Hãy nhớ rằng tiếng ồn của máy nén và chất làm mát lưu thông trong hệ thống là không thể tránh khỏi.	

Những tiếng ồn mà bạn có thể dễ dàng khắc phục	Nguyên nhân có thể	Biện pháp khắc phục
Rung lắc, rung lắc Bộ phận	xử lý rườm rà vang là không đồng đều.	Căn chỉnh lại thiết bị xử lý rườm rà bằng cách sử dụng ống thủy, bằng cách nâng hoặc hạ chân vít bên dư để thiết bị.
	Kệ không ổn định hoặc bị kẹt.	Kiểm tra tất cả các bộ phận có thể tháo rời và lắp lại cho đúng cách.
	Các chai hoặc hộp đựng chạm vào nhau.	Tách chúng ra.
	Các kẹp cáp vận chuyển bị lỏng ở mặt sau của thiết bị.	Tháo kẹp cáp.

Dịch vụ

Liên hệ khi có lỗi

Trong trường hợp có bất kỳ lỗi nào mà bạn không thể tự khắc phục, vui lòng liên hệ với đại lý Miele hoặc Bộ phận dịch vụ khách hàng của Miele.

Bạn có thể đặt lịch gọi đến Bộ phận dịch vụ khách hàng của Miele trực tuyến tại www.miele.com/service.

Thông tin liên hệ của Bộ phận dịch vụ khách hàng Miele có ở cuối tài liệu này.

Vui lòng trích dẫn mã số model và số sê-ri của thiết bị (Fabr./ SN/Nr.) khi liên hệ với Bộ phận dịch vụ khách hàng của Miele. Thông tin này có thể được tìm thấy trên bảng dữ liệu.

Xin lưu ý rằng các cuộc gọi điện thoại có thể được theo dõi và ghi âm cho mục đích đào tạo và phí gọi điện sẽ được áp dụng cho các lần đến bảo dưỡng khi vấn đề có thể được giải quyết theo mô tả trong tập sách này.

Bảng dữ liệu nằm bên trong tủ đựng rượu.

Cơ sở dữ liệu EPREL

Từ ngày 1 tháng 3 năm 2021, thông tin về yêu cầu dán nhãn năng lượng và thiết kế sinh thái sẽ có trong Cơ sở dữ liệu sản phẩm châu Âu (EPREL). Bạn có thể tìm thấy cơ sở dữ liệu sản phẩm tại liên kết sau <https://eprel.ec.europa.eu/>. Bạn sẽ được yêu cầu nhập mã định danh mô hình.

Có thể tìm thấy mã định danh của mô hình trên bảng dữ liệu.

Miele		XXXXXX ← số XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTEMPERSCHRANK-UNTERTISCHMODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDER-COUNTER ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACCORDIONATO. VINO-SHOCKER/POTRUBAJU EN OMBRA BIRH-BIR TEMPERATYVYHAY LUKAB			
Klasse/Class SN-ST	Ap-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacità Bruta XXXL	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	Ges /K /G /WINE /KALT Tot /R /F /WINE /CHILL To /R /C /WINE /CHILL Tot /F /C /WINE /CHILL	R600a: XXg	

Bảo hành Bảo

hành thiết bị có hiệu lực trong 2 năm kể từ ngày mua. Tại Vương quốc Anh, bạn phải kích hoạt bảo hiểm của mình bằng cách gọi đến số 0330 160 6640 hoặc đăng ký trực tuyến tại www.miele.co.uk.

Để biết thêm thông tin về các điều khoản và điều kiện bảo hành cụ thể theo từng quốc gia, vui lòng liên hệ với Dịch vụ khách hàng của Miele.

Địa điểm lắp đặt

Nguy cơ hư hỏng và tích tụ do thùng đựng rơm bị đổ.

Tủ đựng rơm rất nặng và có thể đổ về phía trước khi cửa tủ mở.

Đóng cửa thiết bị cho đến khi tủ đựng rơm được lắp vào đúng vị trí và cố định theo hướng dẫn vận hành và lắp đặt này.

Nguy cơ hư hỏng và tích tụ do thùng đựng rơm bị đổ.

Nguy cơ tích tụ và hư hỏng sẽ tăng cao nếu máy đựng rơm chỉ được lắp đặt bởi một người.

Cần có hai người để lắp đặt máy đựng rơm.

Nguy cơ cháy nổ và hư hỏng từ các thiết bị tỏa nhiệt.

Các thiết bị tỏa nhiệt có thể bắt lửa và gây cháy tủ đựng rơm.

Không được lắp đặt tủ đựng rơm này bên dưới bếp.

Nguy cơ cháy nổ và hư hỏng từ các thiết bị tỏa nhiệt.

Các thiết bị tỏa nhiệt có thể bắt lửa và gây cháy tủ đựng rơm.

Không được lắp tủ đựng rơm này lên trên ngăn kéo Gourmet.

Nguy cơ hư hỏng do trọng lượng nặng.

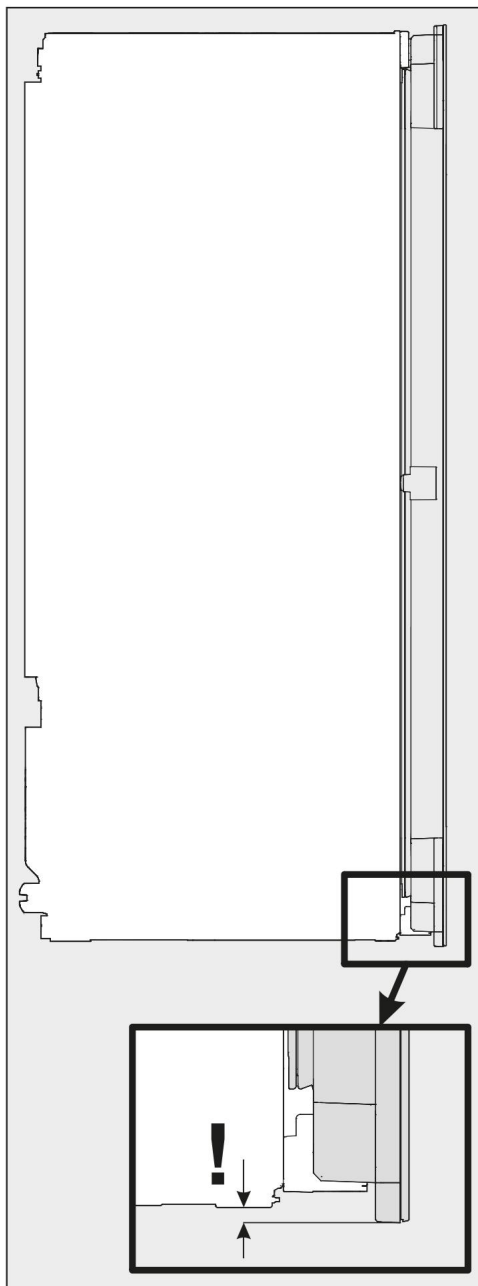
Nếu tủ đựng rơm được lắp phía trên ngăn kéo hút chân không, điều này có thể làm hỏng ngăn kéo hút chân không.

Không được lắp đặt tủ đựng rơm này trên ngăn kéo hút chân không.

Cài đặt

Nguy cơ hư hỏng.

Tủ đựng tư liệu có cửa kính dài và không được đặt thẳng đứng ở bất kỳ thời điểm nào.



Thiết bị này phải được lắp đặt ở nơi khô ráo, thông gió tốt.

Khi quyết định vị trí lắp đặt, hãy lưu ý rằng mức tiêu thụ năng lượng sẽ tăng lên nếu lắp đặt tủ rơ-ruot gần lò sưởi, bếp nấu hoặc thiết bị tỏa nhiệt khác.

Cũng nên tránh ánh nắng trực tiếp.

Nhiệt độ phòng càng cao, máy nén chạy càng lâu và mức tiêu thụ năng lượng càng cao.

Khi lắp đặt tủ đựng rơ-ruot, vui lòng lưu ý những điều sau:

- Ổ cắm phải dễ dàng tiếp cận trong trường hợp khẩn cấp, không được giấu phía sau thiết bị.
- Phích cắm và dây kết nối nguồn điện không được chạm vào mặt sau của tủ đựng rơ-ruot vì chúng có thể bị hỏng do rung động từ tủ đựng rơ-ruot.
- Không cắm các thiết bị khác vào ổ cắm phía sau tủ rơ-ruot này.

Nguy hiểm từ kính vỡ!

Nguy cơ bị thương do kính vỡ.
Nếu lắp đặt ở độ cao trên 1500 m, có nguy cơ kính trong cửa bị vỡ do áp suất không khí thay đổi. Các mảnh kính có thể gây thương tích nghiêm trọng nếu không được xử lý cẩn thận.

Nguy cơ hư hỏng do độ ẩm cao.

Trong môi trường có độ ẩm cao, hơi nước ngưng tụ có thể tích tụ trên các tấm chắn bên ngoài của thiết bị xử lý rơ-ruot vang, gây ra hiện tượng ăn mòn.

Lắp đặt thiết bị bảo quản rơ-ruot vang ở nơi thông gió tốt và/hoặc phòng có máy lạnh.

Sau khi lắp đặt, hãy đảm bảo rằng cửa thiết bị đã đóng đúng cách, các khe hở thông gió không bị che và bộ phận xử lý rơ-ruot đã được lắp đặt theo đúng hướng dẫn vận hành và lắp đặt.

Cài đặt

Phạm vi khí hậu Bộ

phần xử lý rườ rợ vang đợc thiết kế để sử dụng trong một phạm vi khí hậu nhất định (nhiệt độ môi trư ờng) và không nên sử dụng ngoài phạm vi này. Phạm vi khí hậu của bộ phận xử lý rườ rợ vang đợc nêu trên bảng dữ liệu bên trong.

Phạm vi khí hậu	Nhiệt độ phòng xung quanh
SN	+10 °C đến +32 °C
N	+16 °C đến +32 °C
ST	+16 °C đến +38 °C
T	+16 °C đến +43 °C

Vận hành trong phòng quá lạnh sẽ khiến máy nén phải tắt trong thời gian quá dài, khiến nhiệt độ bên trong thiết bị xử lý rườ rợ tăng lên, có thể dẫn đến hư hỏng.

Cạnh nhau

Tủ đưng rườ rợ này có thể đợc lắp đặt chồng

lên nhau hoặc cạnh nhau với tủ đưng rườ rợ khác hoặc thiết bị làm lạnh.

Đại lý sẽ có thể tư vấn cho bạn loại xe nào có thể kết hợp đợc.

Thông gió

Nguy cơ cháy nổ và hư hỏng do thông gió không đủ.

Nếu bộ phận xử lý rườ rợ không đợc thông gió đầy đủ, máy nén sẽ chạy thừ ờng xuyên hơn và trong thời gian dài hơn. Điều này sẽ dẫn đến tăng mức tiêu thụ năng lượng và nhiệt độ hoạt động cao hơn cho máy nén. Điều này có thể gây hư hỏng cho máy nén.

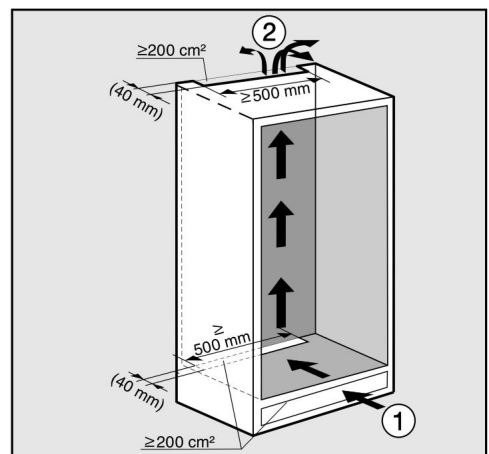
Hãy đảm bảo có đủ thông gió xung quanh máy bảo quản rườ rợ.

Điều cần thiết là phải quan sát các khoảng hở thông gió cần thiết. Các khoảng hở thông gió không đợc che phủ hoặc chặn lại trong

Dấu sao thì.

Không khí ở phía sau của bộ phận điều hòa rườ rợ vang trở nên ẩm. Do đó, bộ phận vỏ thiết bị phải đợc xây dựng để có đủ không gian thông gió

(xem "Lắp đặt - Kích thước lắp đặt"):



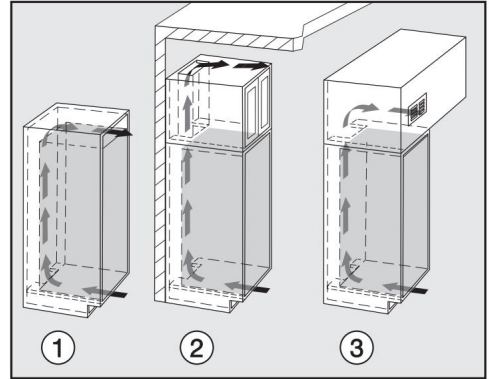
Không khí đi vào qua bộ ở phía dưới của thiết bị và không khí thoát ra ở phía trên ở phía sau của vỏ máy.

- Khoảng hở thông gió tối thiểu 40 mm phải chứa một khoảng sâu phía sau thiết bị để không khí có thể lưu thông.
- Các mặt cắt thông gió ở bộ, vỏ máy và phía trên thiết bị phải cung cấp luồng không khí thông suốt có diện tích ít nhất là 200 cm² để đảm bảo không khí có thể lưu thông mà không bị cản trở.

Nếu lưu ý thông gió được lắp vào các khe hở thông gió, các khe hở thông gió phải lớn hơn 200 cm². Luồng khí không bị cản trở là 200 cm² được tính bằng cách cộng tổng diện tích các khe hở thông gió trong lưu ý.

- Quan trọng! Khoảng hở thông gió càng lớn thì máy bảo quản rượu sẽ sử dụng càng ít năng lượng.

Khoảng hở thông gió ở phía trên cùng của thiết bị có thể được xây dựng theo nhiều cách khác nhau:



- ① : Ngay phía trên bộ phận xử lý rượu

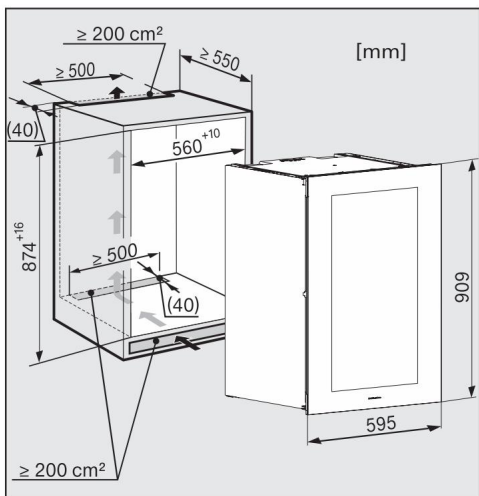
- ② : Phía trên hộp trên

cùng - ③ : Trong hộp trên cùng thông qua lưu ý thông gió ở phía trước

Các khe hở thông gió không được che phủ hoặc chặn theo bất kỳ cách nào. Chúng cũng phải được phủ bụi thường xuyên.

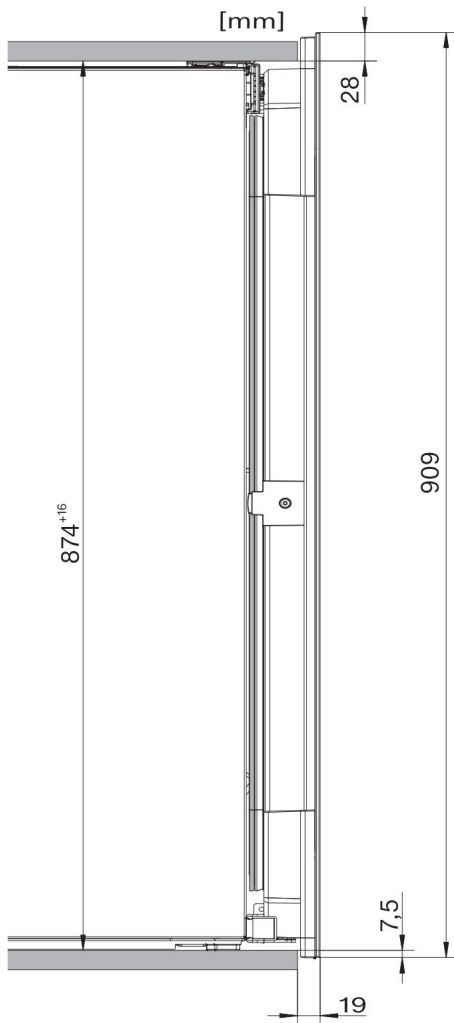
Cài đặt

Kích thước lắp đặt



Cáp kết nối nguồn điện dài 2000 mm.

Ổ cắm phải dễ dàng tiếp cận trong trường hợp khẩn cấp, không được giấu phía sau thiết bị.



Nhìn từ bên hông

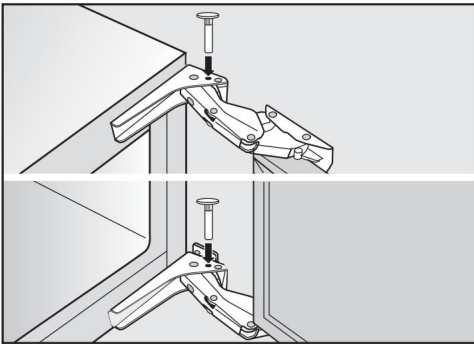
Điều chỉnh bản lề cửa Bản lề cửa

của thiết bị xử lý rư ợu đư ợc lắp đặt sẵn tại nhà máy để có thể mở rộng cửa thiết bị.

Tuy nhiên, nếu vì lý do nào đó cần hạn chế góc mở của cửa thiết bị, bản lề có thể đư ợc điều chỉnh để phù hợp.

Ví dụ, nếu cửa thiết bị đập vào bức tường bên cạnh khi mở, góc mở có thể bị giới hạn ở mức khoảng 90°.

Chốt khóa để hạn chế mở cửa phải đư ợc lắp trước khi lắp đặt bộ phận xử lý rư ợu.



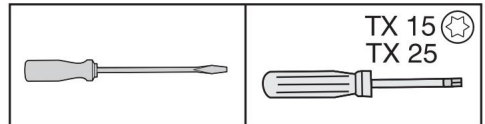
Lắp chốt khóa đư ợc cung cấp để hạn chế cửa mở vào bản lề từ phía trên.

Góc mở cửa thiết bị hiện đư ợc giới hạn ở mức khoảng 90°.

Thay đổi bản lề cửa Bộ phận xử lý

rư ợu đư ợc cung cấp bản lề bên phải. Nếu cần bản lề bên trái, phải thay đổi bản lề.

Để thay bản lề cửa, bạn sẽ cần những dụng cụ sau:



Nguy cơ gây thương tích và hư hỏng cho thiết bị.

Cửa kính dễ vỡ.

Cửa kính rất nặng. Luôn thay bản lề cửa với sự hỗ trợ của người khác.

Nguy cơ hư hỏng.

Tủ bảo quản rư ợu vang có cửa kính dài và không đư ợc đặt thẳng đứng ở bất kỳ thời điểm nào.

Nguy cơ gây thương tích và hư hỏng cho thiết bị.

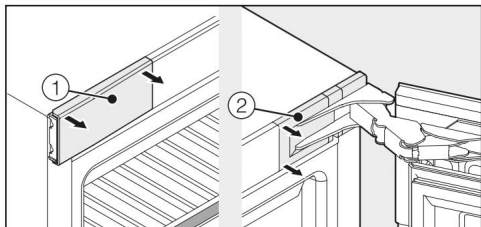
Cửa kính có thể rơi xuống.

Khi thay bản lề cửa, hãy đảm bảo rằng tất cả các bộ phận cố định đều đư ợc vặn chặt vào đúng vị trí.

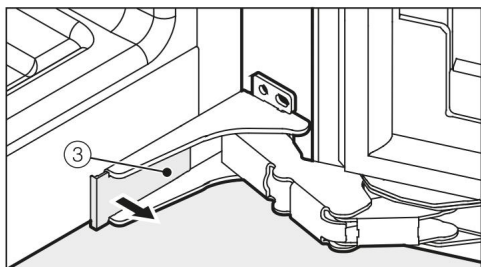
Mẹo: Đặt một tấm phủ phù hợp trên sàn trước tủ bảo quản rư ợu để bảo vệ cửa kính và sàn nhà khỏi bị hư hại khi thay bản lề.

Cẩn thận không làm hỏng gioăng cửa. Nếu gioăng cửa bị hỏng, cửa thiết bị có thể không đóng đúng cách và khả năng làm mát sẽ không đủ.

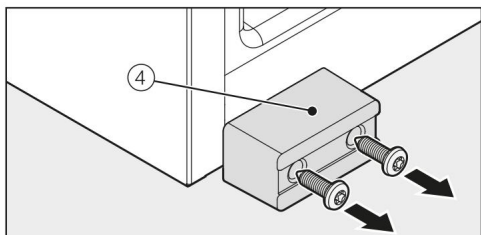
Cài đặt



Mở cửa thiết bị và tháo nắp và ở bên trái và bên phải của tủ đựng rượu.



Tháo nắp khỏi đáy đơn vị rượu vang.



Tháo thiết bị an toàn khi vận chuyển

Mẹo: Giữ thiết bị này ở nơi an toàn để lắp lại phòng trường hợp cần di chuyển thiết bị trong tương lai.

Nguy cơ gây thương tích và hư hỏng cho thiết bị.

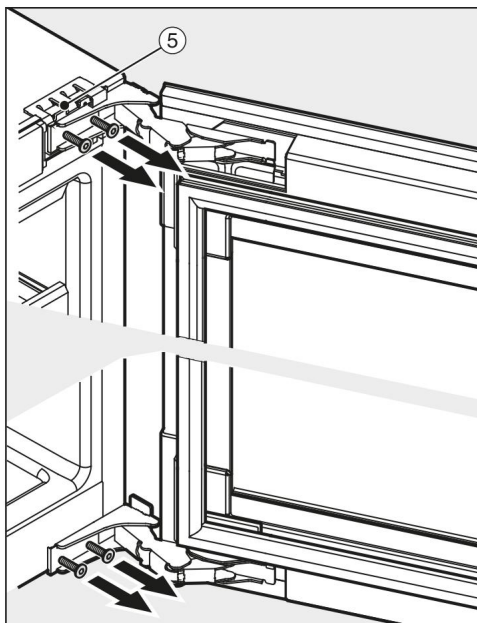
Cửa thiết bị sẽ không còn an toàn nữa khi các vít ở bản lề đã được tháo ra.

Người thứ hai phải đỡ cửa thiết bị.

Nguy cơ chấn thương do bản lề gấp.

Nếu bản lề đóng lại sẽ có nguy cơ gây thương tích.

Để chúng mở.



Tháo nhẹ các vít ở dưới và trên khỏi bản lề. Cửa thiết bị phải được giữ bởi một người thứ hai trong khi bạn thực hiện việc này.

Tháo cửa thiết bị.

Nguy cơ hư hỏng.

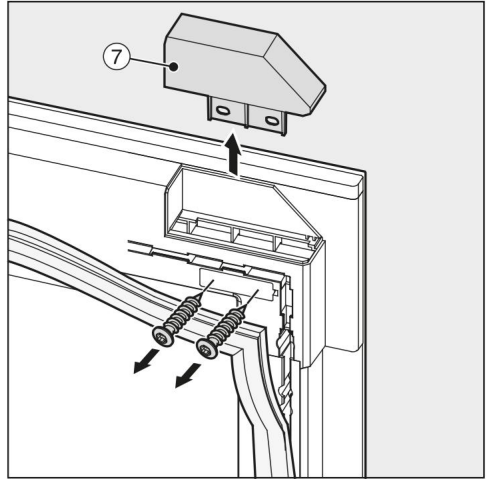
Cửa kính dễ vỡ.

Tủ đựng rơ vớ có cửa kính dài và không được đặt thẳng đứng ở bất kỳ thời điểm nào.

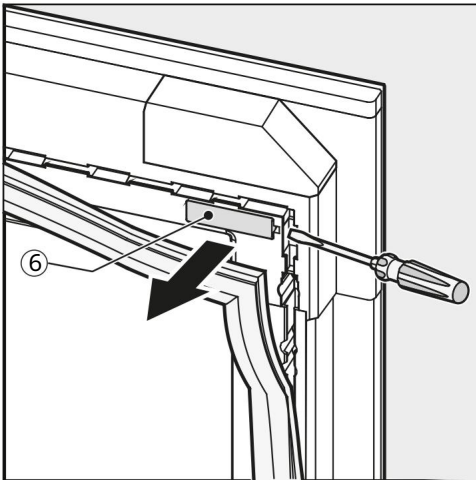
Cẩn thận đặt cửa thiết bị đã tháo rời lên bề mặt mềm.

Bây giờ hãy tháo hoàn toàn các vít.

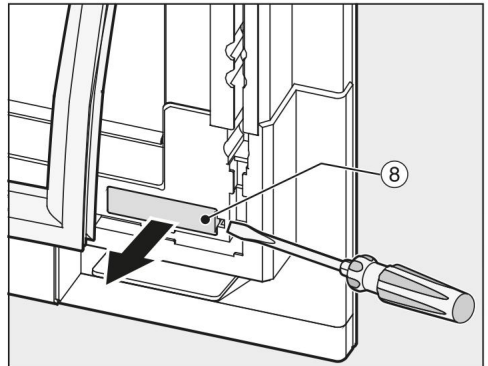
Thận trọng. Đảm bảo bản lề không đóng lại.



Mẹo: Cẩn thận không để các con vít bạn đã rời lỏng rơi qua các khe hở trên cửa thiết bị. Mở nắp .

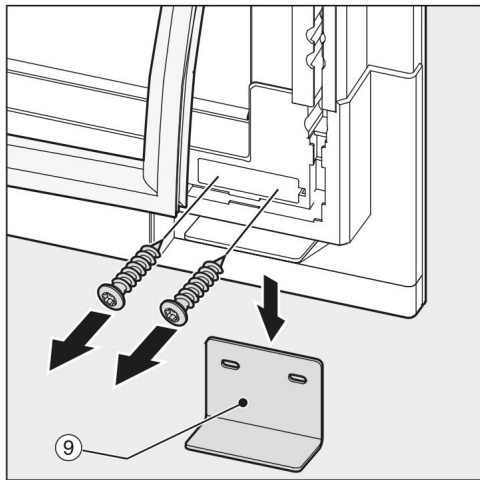


Kéo miếng đệm cửa ra một chút góc trên cùng của cửa thiết bị và tháo nắp .



Kéo nhẹ miếng đệm cửa ra khỏi góc dưới của cửa thiết bị và tháo nắp .

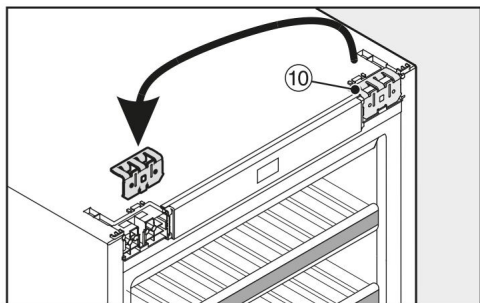
Cài đặt



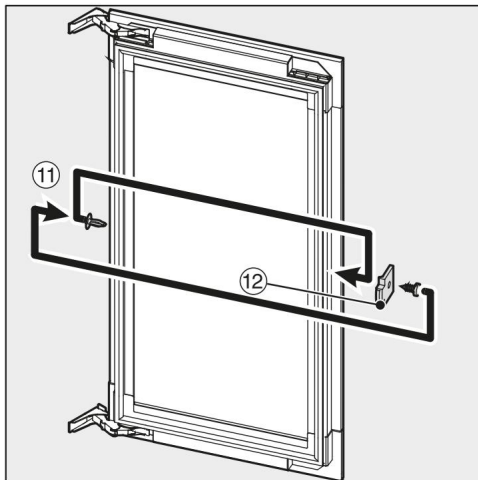
Mẹo: **Cẩn thận không để các ốc vít bạn đã rời lỏng rơi qua các khe hở trên cửa thiết bị.** Tháo ốc vít an toàn khi vận chuyển

thiết bị từ dư ở cùng của thiết bị.

Đặt các ốc vít sang một bên. Chúng sẽ cần đến sau này.



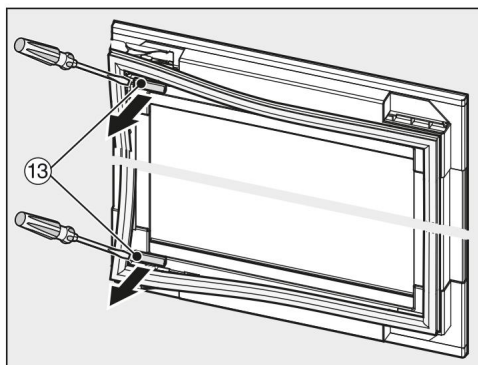
Tháo giá đỡ phía trên và lắp lại vào phía đối diện.



Tháo nút chặn ra khỏi cửa thiết bị.

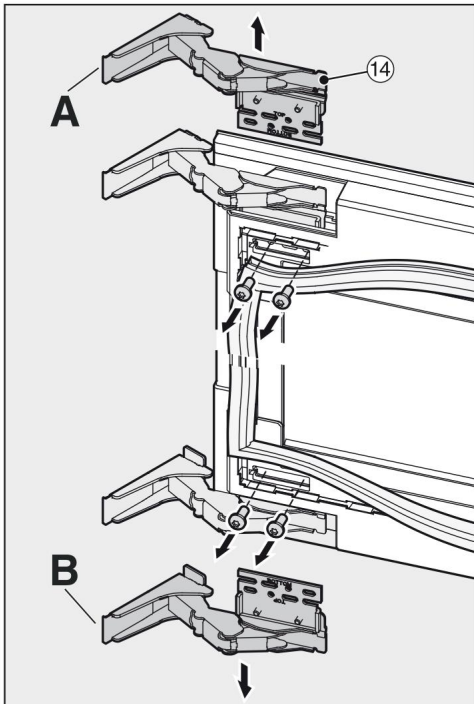
Tháo miếng đệm ra khỏi cửa thiết bị, xoay nó 180° và lắp vào phía đối diện.

Lắp lại chốt chặn ở phía đối diện của cửa.

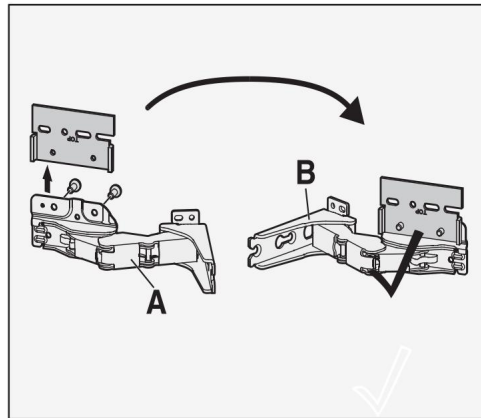


Kéo miếng đệm cửa ra một chút góc trên và dư ở cửa cửa thiết bị và tháo nắp

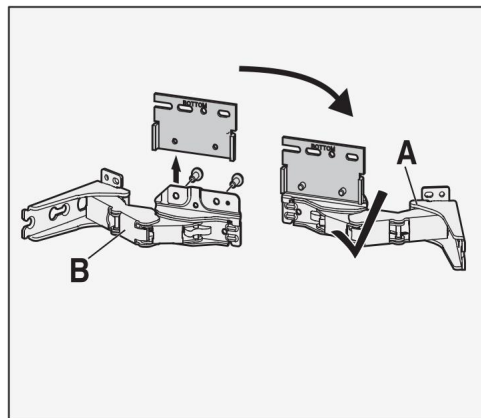
Cài đặt



Tháo bản lề ra khỏi cửa thiết bị.

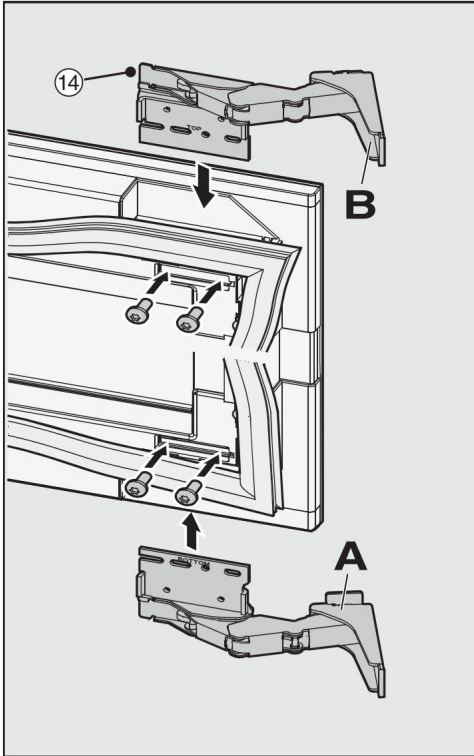


Tháo tấm lắp ra khỏi
bản lề A rồi vận nó vào bản lề B.

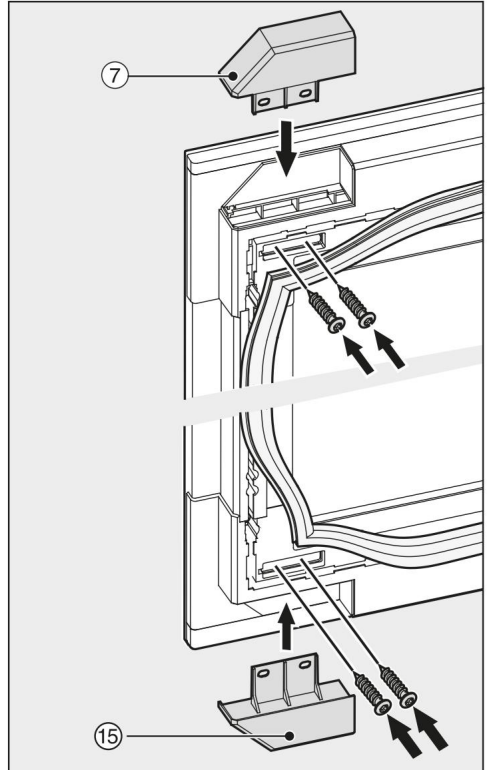


Tháo tấm lắp ra khỏi
bản lề B rồi vận nó vào bản lề A.

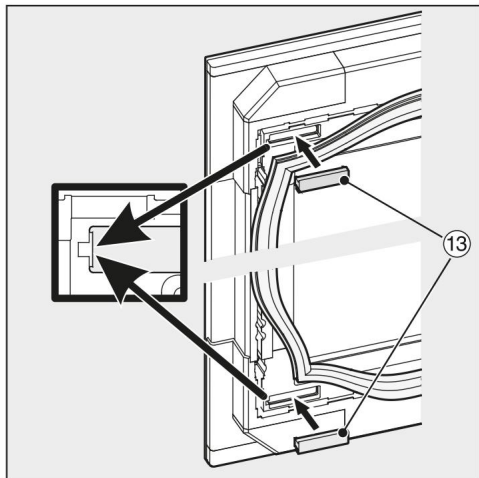
Cài đặt



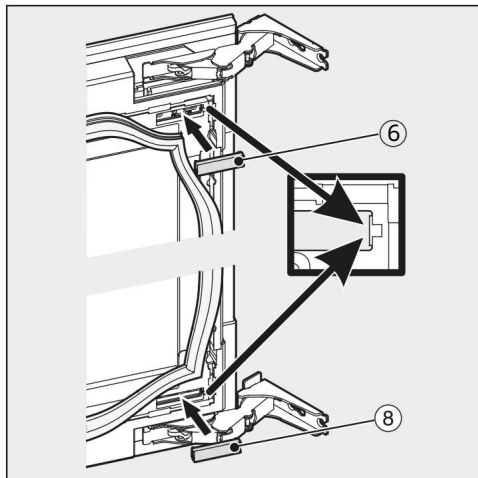
Cố định bản lề theo đường chéo trên phía đối diện.



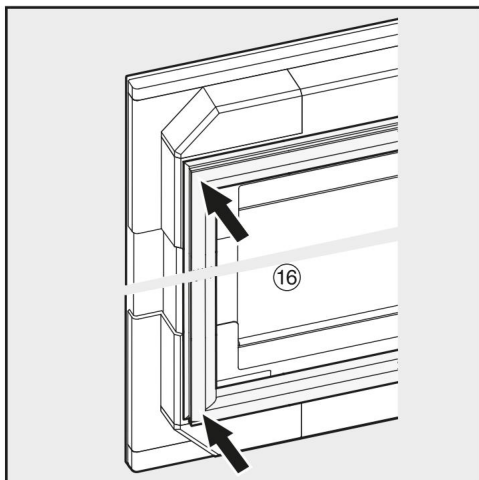
Vặn chặt nắp và nắp đi kèm. Để thực hiện, hãy sử dụng các vít mà bạn đã đặt ở một bên trước đó được sử dụng cho thiết bị an toàn vận chuyển.



Lắp lại nắp .

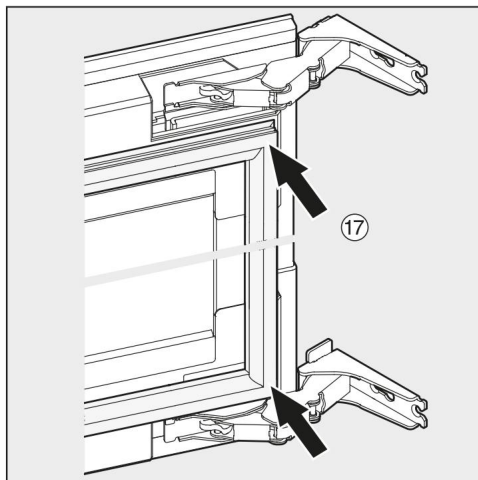


Nắp đậy lại và .



Đảm bảo niêm phong .

Đảm bảo rằng miếng đệm được lắp đúng vị trí.



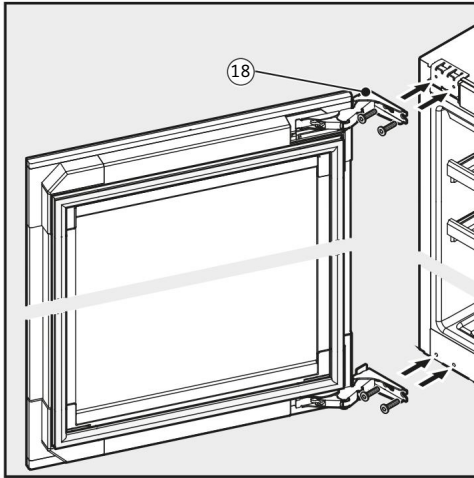
Đảm bảo niêm phong .

Nguy cơ gây thương tích và hư hỏng cho thiết bị.

Cửa kính có thể rơi xuống.

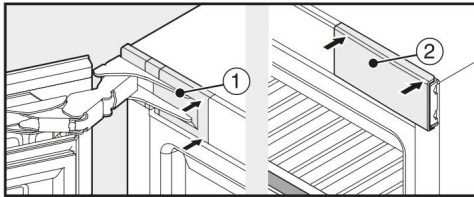
Người thứ hai phải hỗ trợ cửa thiết bị trong các bước sau.

Cài đặt

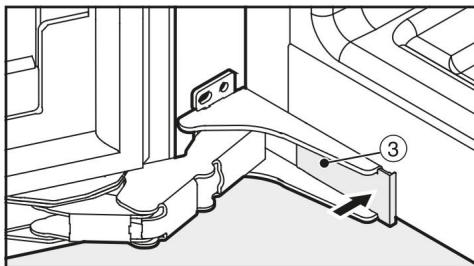


Lắp lồng các vít qua bản lề ở trên cùng và dưới cùng.

Lắp lại cửa thiết bị và sau đó siết chặt các vít, đầu tiên ở phía dưới, sau đó ở phía trên.



Thay thế nắp trên và và nhấp vào đúng vị trí.



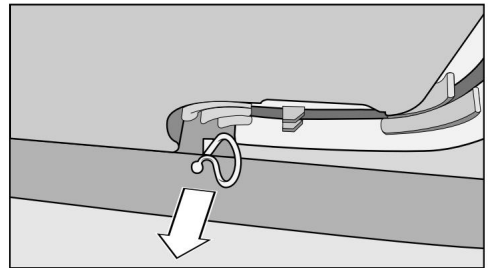
Thay thế nắp dưới và nhấp vào đúng vị trí.

Kiểm tra xem tủ đựng rượu có được đặt chắc chắn trong hốc lắp không và cửa tủ có đóng đúng cách không.

Lắp đặt thiết bị xử lý rượu vang

Trước khi lắp đặt thiết bị xử lý rượu vang

Tháo bất kỳ phụ kiện nào ra khỏi thiết bị ane.



Tháo kẹp cáp ra khỏi mặt sau của thiết bị (tùy theo kiểu máy).

Nguy cơ hư hỏng và tích tụ do máy xử lý rơm bị đổ.

Nguy cơ tích tụ và hư hỏng sẽ tăng cao nếu máy xử lý rơm chỉ được lắp đặt bởi một người.

Cần hai người để lắp đặt máy xử lý rơm.

Các bộ phận sau đây được cung cấp kèm theo máy xử lý rơm:

Tất cả các bộ phận lắp đặt đều được đánh số.

Mã hóa này cũng được sử dụng trong hướng dẫn cài đặt.

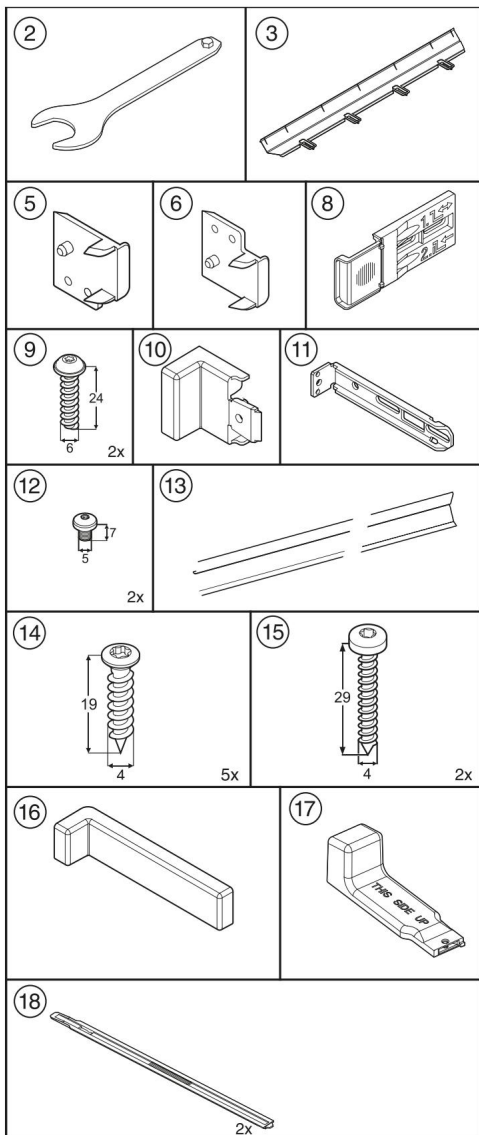
- Yêu cầu khi lắp đặt tủ bảo quản rơm vào vỏ tủ:

Lắp đặt thiết bị xử lý rơm trong một vỏ hộp chắc chắn, ổn định, đặt trên sàn phẳng và cân bằng.

Hốc xây dựng phải được căn chỉnh theo chiều ngang và chiều dọc.

Phải cung cấp các khoảng hở thông gió cần thiết (xem "Lắp đặt" - "Thông gió" và "Kích thước lắp đặt").

Cài đặt



Tất cả các hướng dẫn lắp đặt được đưa ra đều dành cho thiết bị có bản lề bên phải. Nếu bạn đã chuyển đổi thiết bị sang bản lề bên trái, bạn sẽ cần phải điều chỉnh các hướng dẫn này cho phù hợp.

Lắp đặt thiết bị xử lý rơm vang. Cắm dây nguồn vào ổ cắm.

Nguy cơ hư hỏng.

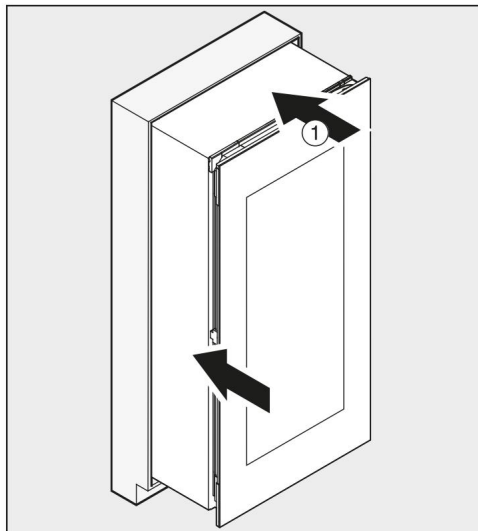
Tủ bảo quản rơm vang có cửa kính dài và không được đặt thẳng đứng ở bất kỳ thời điểm nào.

Nguy cơ cháy do chập điện.

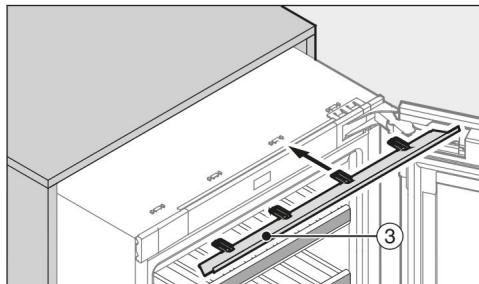
Khi đẩy máy xử lý rơm vang vào đúng vị trí, hãy đảm bảo dây nguồn không bị kẹt.

Không bao giờ vận hành máy xử lý rơm vang khi dây nguồn bị lỗi.

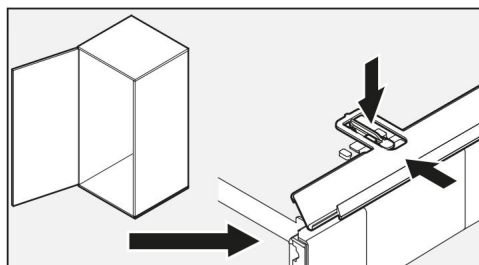
Cài đặt



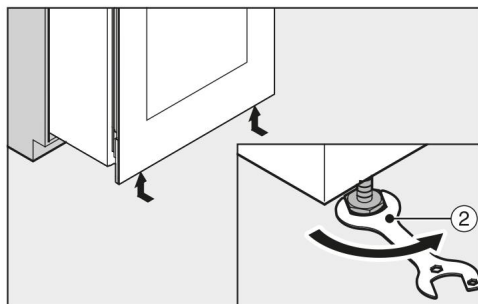
Đẩy bộ phận xử lý ruyợu vào hai phần ba hốc lắp sẵn.



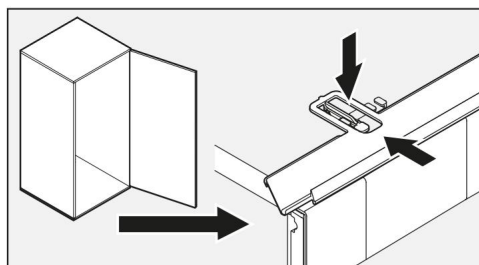
Trượt tấm lót đợc cung cấp từ phía trước vào giá đỡ trên bộ phận xử lý ruyợu như minh họa.



Nếu bộ phận xử lý ruyợu vang bị bỏ lại- có bản lề, cho phép xác định vị trí của vấu (xem hình minh họa ở trên).

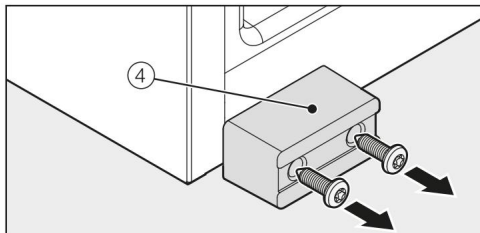


Xoay chân trước có thể điều chỉnh tất cả cách sử dụng cờ lê đợc cung cấp.



Nếu bộ phận xử lý ruyợu vang có bản lề bên phải, hãy chú ý đến vị trí của chốt (xem hình minh họa ở trên).

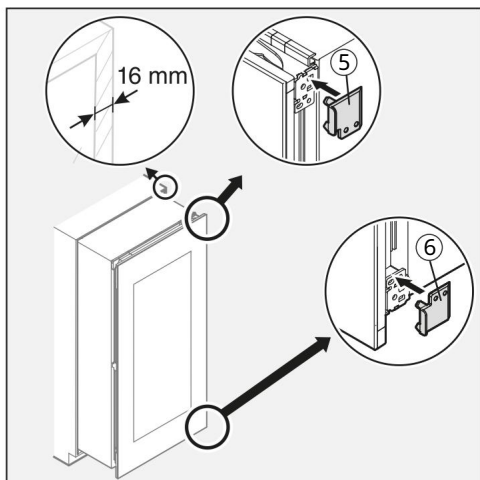
Cài đặt



Tháo chốt an toàn vận chuyển thiết bị từ mặt trước của thiết bị xử lý rượu, nếu bạn chưa thực hiện.

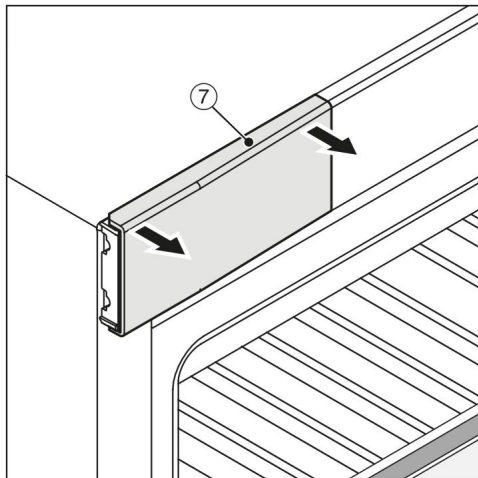
Mẹo: Giữ thiết bị này ở nơi an toàn để lắp lại phòng trường hợp cần di chuyển thiết bị trong tương lai.

Chỉ với tường tử dày 16 mm:

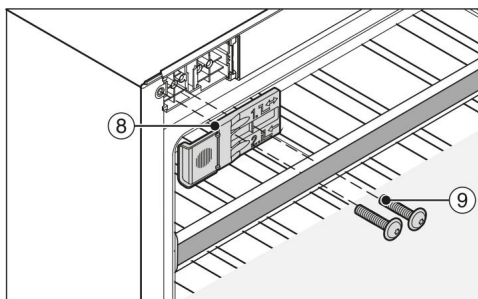


Kẹp đệm và đợc cung cấp ở phía bên phải của bản lề.

Mở cửa thiết bị.

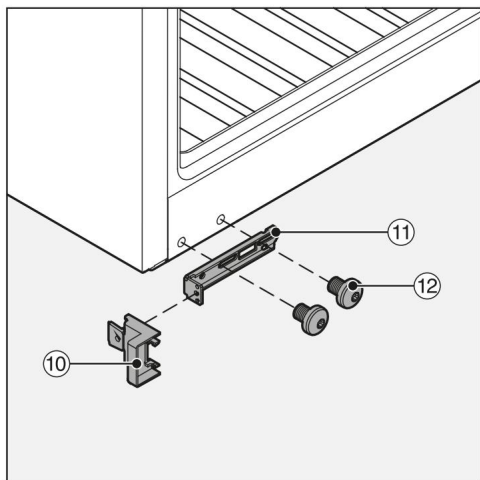


Tháo nắp trên .



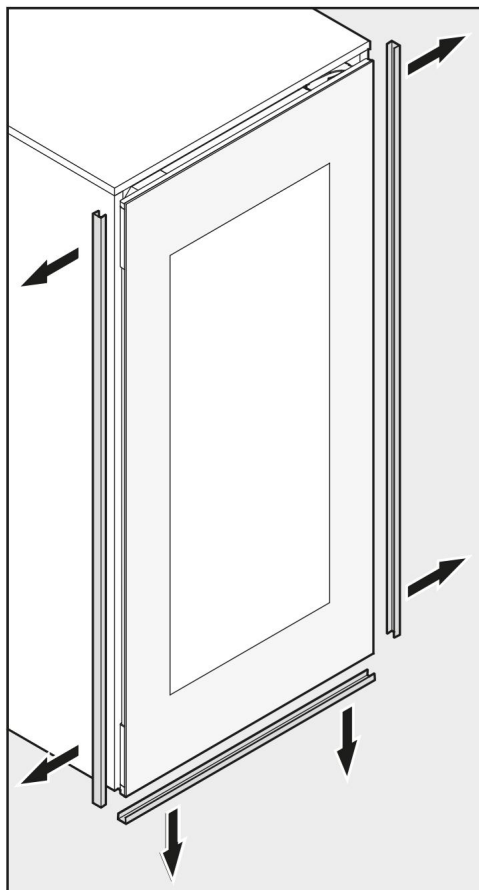
Vặn lỏng giá đỡ cố định đi kèm bằng các vít đi kèm vào góc trên bên trái của bộ phận xử lý rượu (lỗ thứ 1 và thứ 3 tính từ bên trái). Không vặn chặt các vít để bạn có thể điều chỉnh vị trí của giá đỡ sau này.

Cài đặt



Lắp nút chặn đư ợc cung cấp vào giá đỡ cố định cũng đư ợc cung cấp. Vặn lỏng

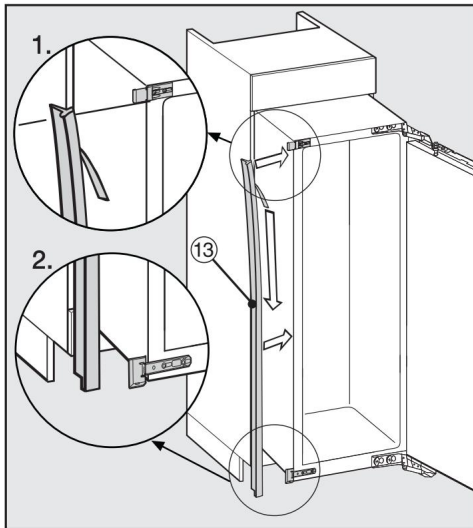
giá đỡ cố định đư ợc cung cấp bằng các vít đư ợc cung cấp vào đáy của bộ phận xử lý rư ợu. Không vặn chặt các vít để bạn có thể điều chỉnh vị trí của bộ phận này.



Tháo bỏ lớp bảo vệ cạnh ở tất cả các mặt của cửa.

Đẩy thiết bị vào khoảng 2/3 hộc lắp đặt.

Cài đặt



Cẩn thận tháo lớp màng bảo vệ khỏi dải niêm phong đi kèm.

Cố định dải đệm bằng phẳng với mặt trượt của thiết bị ở phía cửa mở.

1. Đặt dải niêm phong ngang bằng với mép dư ở của giá đỡ cố định phía trên.
2. Dán chặt theo toàn bộ chiều dài của nó.

Nếu cần, hãy chèn chốt khóa

được cung cấp để hạn chế việc cửa mở vào bản lề từ phía trên (xem "Lắp đặt - Điều chỉnh bản lề").

Lắp đặt thiết bị xử lý rư ợu vang

Nếu bộ phận xử lý rư ợu vang bị đẩy quá xa vào hốc, cửa sẽ không đóng đúng cách. Điều này có thể khiến đá tích tụ, ngưng tụ và dẫn đến lỗi trong thiết bị. Tất cả những điều này có thể dẫn đến tăng mức tiêu thụ năng lượng.

Đẩy bộ phận xử lý rư ợu vào hốc lắp sẵn, đảm bảo duy trì khoảng hở 42 mm xung quanh giữa thân thiết bị và mặt trượt của thành bên của bộ phận chứa.

Đẩy bộ phận xử lý rư ợu vào hốc cho đến khi các giá đỡ cố định ở trên cùng và dư ở cùng chạm vào cạnh trượt của thành bên của bộ phận chứa.

- Với thành tủ dày 16mm:

Các miếng đệm phải chạm vào mép trượt của thành bên của khối vỏ ở phía trên và phía dư ở.

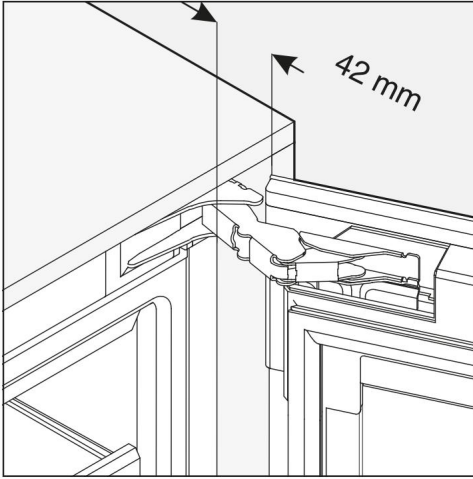
- Với thành tủ dày 19mm:

Các cạnh trượt của bản lề trên và dư ở phải bằng phẳng với cạnh trượt của thành bên của hộp đựng.

Kiểm tra vị trí cố định

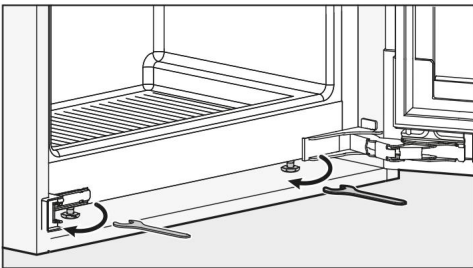
giá đỡ ở mép trên và mép dư ở phía trượt của thành bên của khối vỏ máy một lần nữa.

Cài đặt

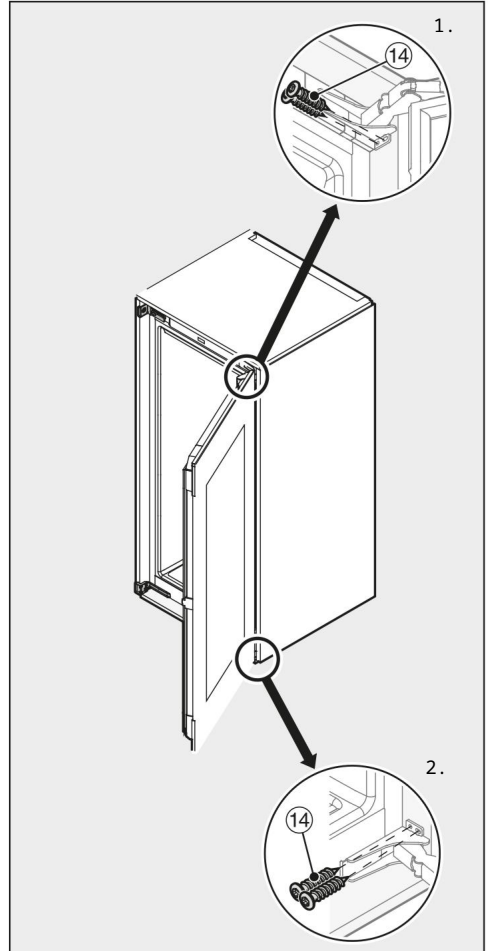


Điều này sẽ tạo ra một khoảng cách xung quanh 42 mm đến các cạnh phía trước của thành bên của khối vỏ máy.

Đóng cửa thiết bị và căn chỉnh đơn vị điều hòa rượu vang xả bằng tủ xung quanh, kéo nếu cần thiết, hãy chuyển thiết bị xử lý rượu về phía trước.



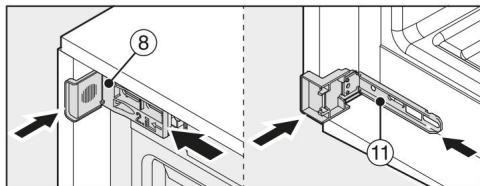
Căn chỉnh chiều cao của thiết bị xử lý rượu theo nhu cầu trên cả hai các mặt bên với tủ bếp liền kề bằng cách thay đổi chân có thể điều chỉnh bằng cách sử dụng cờ lê đi kèm.



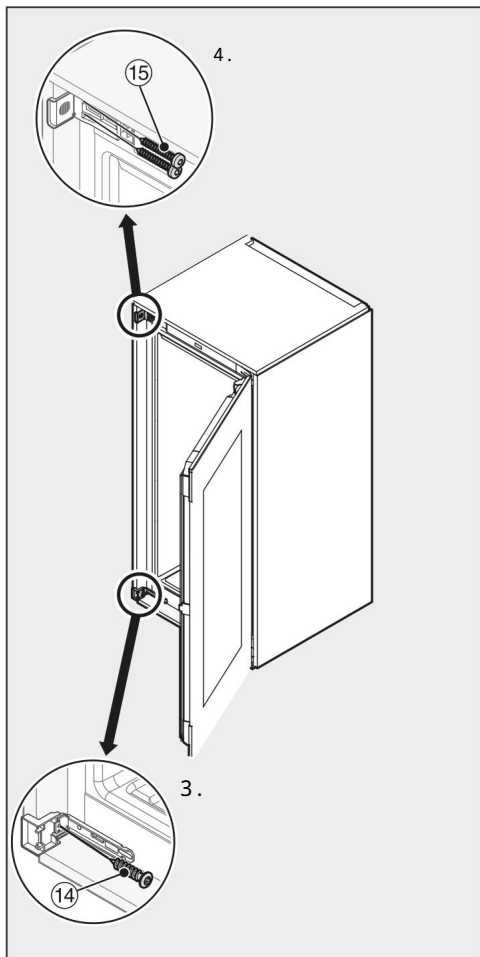
Đẩy mặt bản lề của thiết bị vào tư ờng đơn vị nhà ở.

Để bảo vệ bộ phận xử lý rượu đến đơn vị nhà ở, vắn vít vắn dầm được cung cấp qua các tấm bản lề ở phía trên và phía dư ới (1. + 2.).

Cài đặt

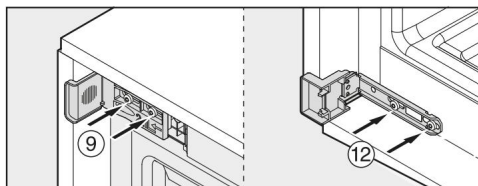


Đẩy giá đỡ cố định (8) và vào thành hộp đựng (11).

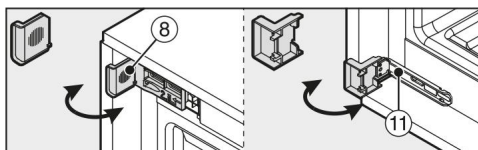


Bây giờ hãy cố định bộ phận xử lý rườ ợu vào phía bên kia của bộ phận vỏ bằng cách vặn chặt con chip đ ợc cung cấp.

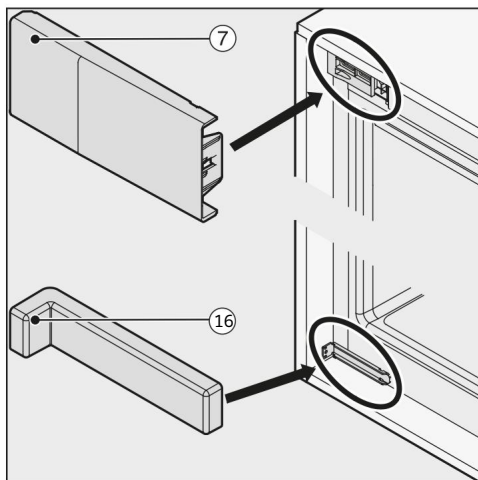
vít ván và xuyên qua các tấm bản lề ở trên cùng và dư ới cùng (3. + 4.).



Bây giờ hãy siết chặt các vít và .



Cắt bỏ bất kỳ phần nào nhô ra khỏi giá đỡ cố định và . Chúng không còn cần thiết nữa và có thể bị loại bỏ.

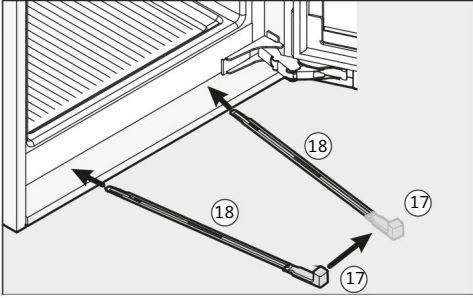


Lắp nắp vào giá đỡ cố định phía trên.

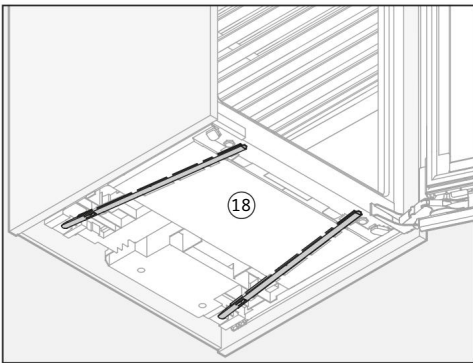
Lắp nắp đậy đi kèm vào bot- giá đỡ cố định tom.

Cài đặt

Để tăng thêm độ ổn định cho bộ phận bảo quản thực phẩm trong tủ máy, hãy đẩy các thanh ổn định được cung cấp bên dưới thiết bị vào giữa thiết bị và sàn của tủ máy:



Sau đó cố định tay cầm vào một trong các thanh ổn định.

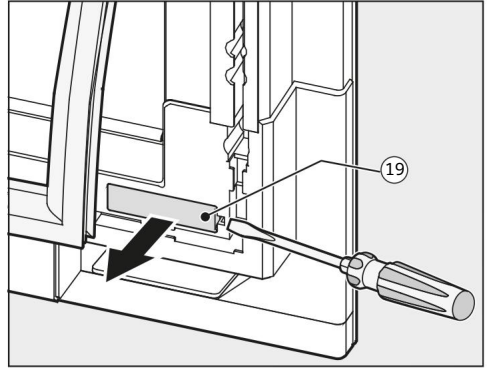


Đẩy thanh ổn định vào lỗ dẫn hướng xa nhất có thể. Tháo tay cầm và lắp vào thanh khác được cung cấp và đẩy thanh này vào lỗ dẫn hướng xa nhất có thể.

Mẹo: Quan trọng! Giữ tay cầm ở nơi an toàn trong trường hợp bạn cần lắp bộ phận xử lý thực phẩm vào tủ mới. Kiểm tra xem bộ phận xử lý thực phẩm có

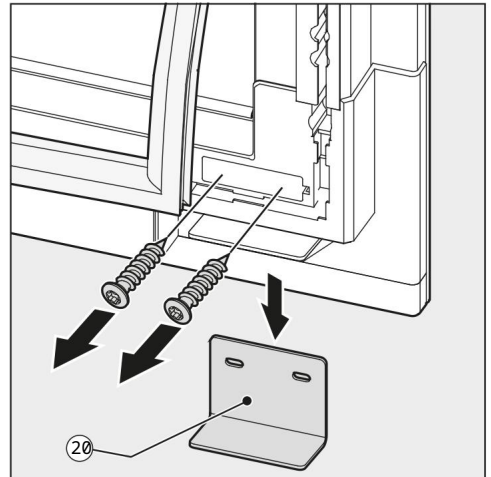
đứng chắc chắn trong hốc không và cửa có đóng đúng cách không.

Nếu chưa thực hiện, hãy tháo thiết bị an toàn vận chuyển như sau:



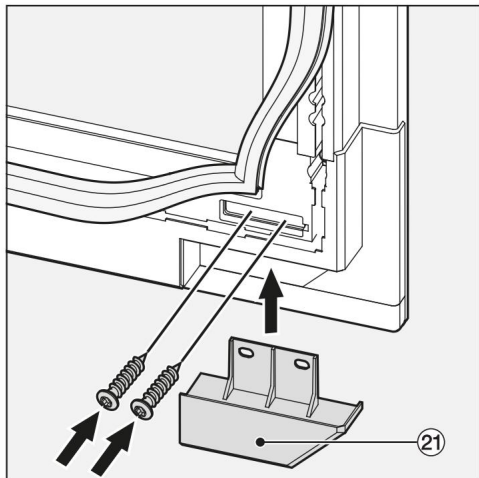
Kéo miếng đệm cửa ra một chút góc dưới của cửa và tháo lại nắp.

19

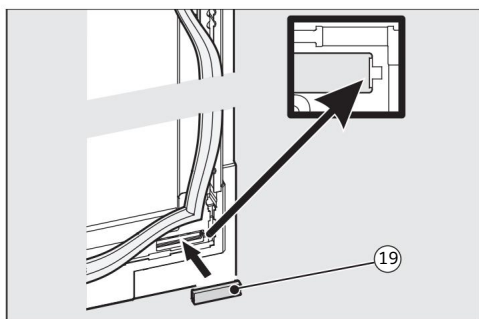


Tháo chốt an toàn vận chuyển thiết bị từ dưới cùng của thiết bị.

Cài đặt



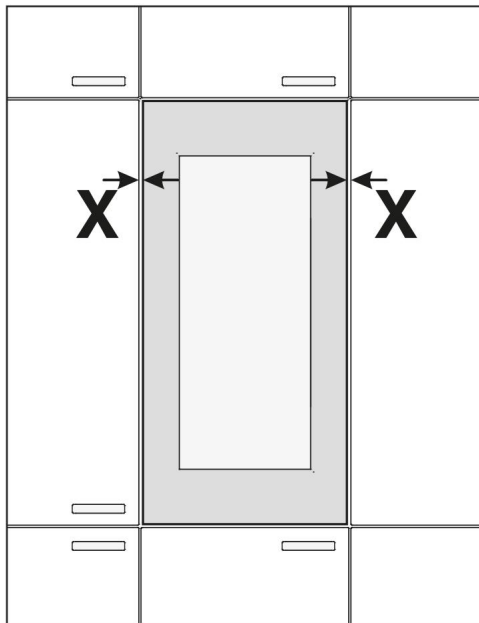
Vặn chặt nắp đậy cung cấp vào vị trí sử dụng.



Lắp lại nắp và cố định
niêm phong.

Kiểm tra xem tủ bảo quản rượu có được đặt chắc chắn trong tủ không và cửa tủ có đóng đúng cách không.

Điều chỉnh cửa thiết bị



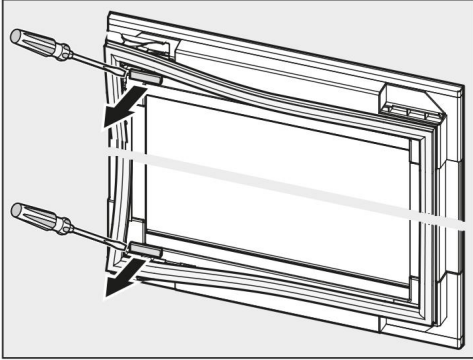
Căn chỉnh cửa thiết bị theo chiều rộng (X) với mặt trước của đồ nội thất lân cận.

Nguy cơ gây thiệt hại cho các công trình lân cận mặt trước của đồ nội thất.

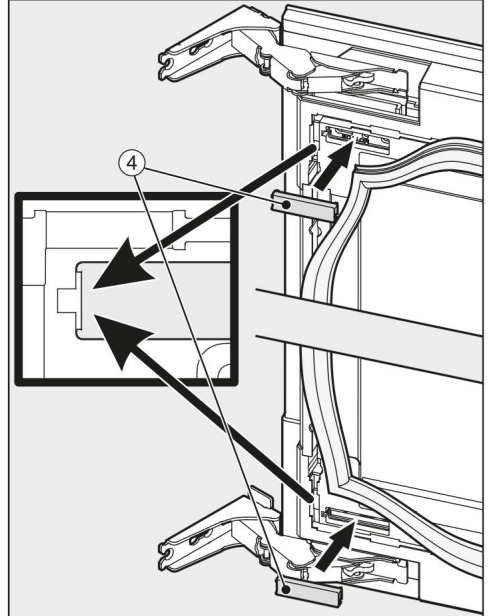
Mặt trước của đồ nội thất bên cạnh có thể bị hư hỏng.

Khi điều chỉnh cửa thiết bị, hãy cẩn thận không làm hỏng mặt trước của đồ nội thất gần với mặt bàn lễ.

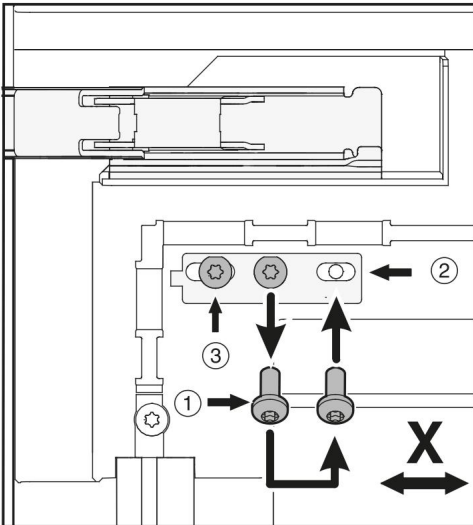
Sau khi điều chỉnh cửa thiết bị, hãy cẩn thận mở cửa và điều chỉnh lại nếu cần thiết.



Tháo miếng đệm cửa thiết bị và tháo nắp.



Lắp lại nắp .



Nới lỏng vít và di chuyển nó đến vị trí .

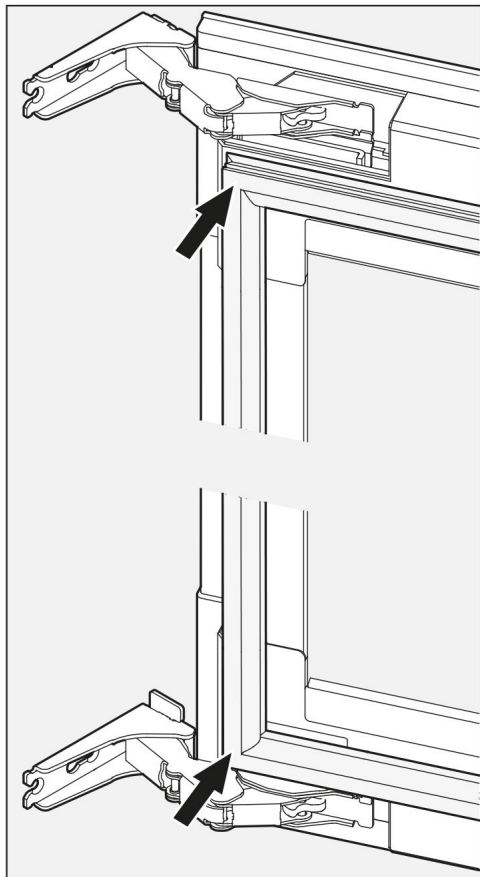
Nới lỏng vít .

Thực hiện các bước này cho cửa thiết bị phía dư đi.

Điều chỉnh độ rộng của thiết bị cửa (X) sao cho khoảng cách ở hai bên cửa bằng nhau.

Bây giờ hãy siết chặt các vít và .

Cài đặt



Những thông tin sau đây xác nhận rằng thiết bị dựng rư ợu đã đư ợc lắp đặt đúng cách:

- Cửa thiết bị đóng đúng cách.
- Cửa thiết bị không chạm vào vỏ máy.
- Phần gioăng ở góc trên của tay cầm đư ợc lắp chặt.

Để kiểm tra lại, hãy đặt đèn khò vào tủ dựng rư ợu và đóng cửa lại.

Tắt đèn trong phòng và kiểm tra xem bạn có thấy ánh sáng nào chiếu ra từ hai bên tủ rư ợu không. Nếu có thể, hãy kiểm tra lại từng giai đoạn lắp đặt.

Đảm bảo niêm phong trở lại trên ứng dụng cửa an toàn.

Kết nối điện

Đơn vị rơ-ruot vang đưc cung cấp với nguồn điện chính cấp có phích cắm đúcc sẵn, sẵn sàng để kết nối với ổ cắm có nối đất.

Ổ cắm phải dễ dàng tiếp cận sau khi đơn vị rơ-ruot vang đã đưc cài đặt. Nếu ổ cắm không dễ tiếp cận, hãy đảm bảo rằng có phưong tiện ngắt kết nối phù hợp đưc cung cấp khi lắp đặt bên cho mỗi cực.

Nguy cơ cháy do quá nhiệt.

Kết nối thiết bị đưc rơ-ruot vang với bộ chuyển đổi nhiều ổ cắm hoặc với một phần mở rộng chỉ có thể làm quá tải cấp kết nối nguồn điện.

Vì lý do an toàn, không sử dụng dây nối dài hoặc bộ chuyển đổi nhiều ổ cắm.

Hệ thống điện phải tuân thủ quy định an toàn của địa phưong và quốc gia (BS 7671 ở Anh).

Vì lý do an toàn, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng thiết bị dòng điện dư loại (RCD) trong hệ thống điện đưc chỉ định để kết nối với thiết bị rơ-ruot.

Nếu cấp kết nối nguồn bị hỏng, chỉ có thể thay thế bằng cấp kết nối nguồn điện cụ thể của cùng loại (có sẵn từ Miele Phòng dịch vụ khách hàng). Đối với lý do an toàn, việc thay thế như vậy có thể chỉ đưc thực hiện bởi một chuyên gia có trình độ hoặc Dịch vụ khách hàng Miele Phòng.

Những hư ớng dẫn vận hành này và bảng dữ liệu chỉ ra công suất danh nghĩa tiêu thụ và cầu chỉ thích hợp đánh giá. So sánh thông tin này với dữ liệu kết nối điện tại chỗ.

Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, hãy tham khảo ý kiến của thợ điện có trình độ.

Không kết nối đơn vị rơ-ruot vang với một biến tần độc lập như những biến tần đưc sử dụng với nguồn cung cấp điện tự động, ví dụ năng lượng mặt trời. Khi đơn vị rơ-ruot vang là bật, có thể xảy ra hiện tượng tăng điện áp đột ngột trong chế độ tự động tắt. Điều này có thể làm hỏng mô-đun điện tử.

Thông tin cho đại lý

Chế độ demo

Thiết bị xử lý rườ rợ vng có thể đợc trình diễn tại phòng trưng bày hoặc tại các cuộc triển lãm ở "Chế độ demo". Ở chế độ này, bảng điều khiển và đèn chiếu sáng bên trong hoạt động như máy nén vãn tắt, do đó thiết bị không bị nguội.

Bật chế độ demo



Tất bộ phận xử lý rườ rợ bằng cách chạm vào cảm biến Bật/Tắt.

Màn hình hiển thị nhiệt độ sẽ tắt và biểu tượng kết nối nguồn điện sẽ xuất hiện.



Đặt ngón tay của bạn lên cảm biến , và để nó ở đó.



Đồng thời, chạm nhẹ vào cảm biến Bật/Tắt (mà không thả tay khỏi cảm biến).



Để ngón tay của bạn trên cảm biến cho đến khi biểu tượng xuất hiện trên màn hình.

Sau đó nhả cảm biến.

Chế độ demo đợc kích hoạt và biểu tượng xuất hiện trên màn hình.

Tắt chế độ Demo Biểu tượng sẽ sáng lên trên màn hình.



Chạm vào cảm biến cài đặt.

Tất cả các ký hiệu có thể lựa chọn sẽ xuất hiện trên màn hình và ký hiệu nhấp nháy.



Chạm vào các cảm biến để thiết lập nhiệt độ (hoặc) nhiều lần cho đến khi biểu tượng nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn của bạn.

1 nhấp nháy trên màn hình (có nghĩa là: Chế độ demo đã đợc bật) và biểu tượng sáng lên.



Chạm vào cảm biến hoặc cho đến khi số 0 xuất hiện (có nghĩa là: Chế độ demo là tắt).



Chạm vào cảm biến OK để xác nhận lựa chọn.

Cài đặt đã chọn được áp dụng,

Biểu tượng nhấp nháy.



Chạm vào cảm biến cài đặt để thoát chế độ cài đặt.

Nếu không, thiết bị sẽ tự động thoát khỏi chế độ cài đặt sau khoảng một phút.

Chế độ demo bị tắt, biểu tượng sẽ tắt.

Vụ ớng quốc Anh

Miele Co. Ltd., Fairacres, Đứ ớng Marcham, Abingdon, Oxon, OX14 1TW Điện
thoại: 0330 160 6600, Internet: www.miele.co.uk/service, E-mail: info@miele.co.uk

Úc Miele

Australia Pty. Ltd.
ACN 005 635 398 ABN
96 005 635 398 1 Gilbert
Park Drive Knoxfield,
VIC 3180 Điện thoại:
1300 464 353
Internet: www.miele.com.au

Công ty TNHH Thiết

bị Điện Miele Trung Quốc đại lục
Tầng 1-3, Số 82 Đứ ớng Shi Men Yi, Quận
Tĩnh An, 200040
Thứ ớng Hải, Cộng hòa Nhân
dân Trung Hoa ĐT: +86 21
6157 3500 Fax: +86 21 6157
3511 E-mail: info@miele.cn,
Internet: www.miele.cn

Hồng Kông, Trung Quốc

Miele (Hồng Kông) Ltd.
41/F - 4101, Manhattan Place 23
Đứ ớng Wang Tai Vịnh
Kowloon, Hồng Kông ĐT: (852)
2610 1025 Fax: (852) 3579
1404 Email:

customerservices@miele.com.hk Trang
web: www.miele.hk

India

Miele India Pvt. Ltd.
Tầng 1, Copia Corporate Suites, Khu
thứ ớng mại 9, Đứ ớng
Mathura, Jasola, New Delhi
- 110025 E-mail:
customercare@miele.in Trang web:
www.miele.in

Công ty

TNHH Miele Ireland
2024 Bianconi Avenue
Citywest Business Campus Dublin
24 ĐT: (01)
461 07 10 Fax: (01)
461 07 97 E-Mail:
info@miele.ie Internet:
www.miele.ie

Malaysia

Miele Sdn Bhd
Phòng 12-2, Tầng 12 Tòa
nhà Sapura Kencana Petroleum
Solaris
Dutamas Số 1 Đứ ớng Dutamas
1 50480 Kuala
Lumpur, Malaysia Điện thoại:
+603-6209-0288 Fax:
+603-6205-3768

New Zealand Miele

New Zealand Limited IRD 98 463
631 8 College Hill
Freemans Bay,
Auckland 1011 New Zealand ĐT: 0800
464 353
Internet: www.miele.co.nz

Công ty TNHH

Miele Singapore
29 Media Circle
#11-04 ALICE@Mediapolis Singapore
138565 sTel: +65 6735
1191 Fax: +65 6735 1161
E-Mail: info@miele.com.sg
Internet: www.miele.sg

Nam Phi Miele

(Pty) Ltd.
63 Peter Place
Bryanston 2194 PO
Box 69434 Bryanston
2021 Điện thoại:
(011) 875 9000 Fax:
(011) 875 9035 E-mail:
info@miele.co.za Internet:
www.miele.co.za

Công ty TNHH

Thiết bị gia dụng Miele Thái Lan
BHIRAJ TOWER tại EmQuartier Tầng 43
Đơn vị 4301-4303 689 Đứ ớng
Sukhumvit Quận Bắc
Klongton Quận Vadhana Bangkok
10110, Thái Lan

Các Tiểu Vụ ớng quốc Ả Rập

Thống nhất Miele Appliances Ltd.
Phòng trứ ng
bày 1 Tòa nhà
Eiffel 1 Đứ ớng Sheikh Zayed, Umm Al
Sheif PO Box 114782 - Dubai
ĐT. +971 4 3044 999 Fax.
+971 4 3418 852 800-MIELE
(64353)
E-Mail: info@miele.ae
Trang web: www.miele.ae

Nhà sản xuất: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Đức

KWT 6422 iG, KWT 6422 iG grgr

một GB

M. -Số 11 324 201 / 00